



Организация Объединенных Наций

**Комиссия по предупреждению
преступности и уголовному
правосудию**

**Доклад о работе двадцатой сессии
(3 декабря 2010 года и 11-15 апреля
2011 года)**

Экономический и Социальный Совет
Официальные отчеты, 2011 год
Дополнение № 10

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

**Доклад о работе двадцатой сессии
(3 декабря 2010 года и 11-15 апреля 2011 года)**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2011 год

*Переиздано по техническим причинам 26 августа 2011 года.

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее возобновленной двадцатой сессии, которая должна состояться 13 декабря 2011 года, будет издан в качестве *Официальных отчетов Экономического и Социального Совета, 2011 год, Дополнение № 10А* (E/2011/30/Add.1).

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Вопросы, которые требуют решения Экономического и Социального Совета или доводятся до его сведения	1
A. Проекты резолюций, которые будут рекомендованы Экономическим и Социальным Советом для принятия Генеральной Ассамблеей	1
I. Последующая деятельность по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию	1
II. Техническая помощь в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся борьбы с терроризмом	3
III. Усиление мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях защиты культурных ценностей, особенно в связи с их незаконным оборотом	7
IV. Укрепление международного сотрудничества в борьбе с пагубными последствиями незаконных финансовых потоков, являющихся результатом преступной деятельности	11
B. Проекты резолюций для принятия Экономическим и Социальным Советом	18
I. Предупреждение, защита и международное сотрудничество в области борьбы с использованием новых информационных технологий для надругательства над детьми и/или их эксплуатации	18
II. Поддержка разработки и осуществления комплексного подхода к подготовке программ в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности	24
III. Международное сотрудничество в деле предупреждения и расследования случаев экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных, а также преследования и наказания за такие деяния	27
IV. Предупреждение преступности и меры системы уголовного правосудия по противодействию незаконному обороту видов дикой фауны и флоры, находящихся под угрозой исчезновения	30
C. Проекты решений для принятия Экономическим и Социальным Советом	34
I. Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее двадцатой сессии, предварительная повестка дня двадцать первой сессии и организация работы ее будущих сессий	34
II. Улучшение руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности: расширение мандата постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности	39

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
D. Вопросы, доводимые до сведения Экономического и Социального Совета.	40
Резолюция 20/1 Улучшение руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности: рекомендации постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности	40
Резолюция 20/2 Исполнение бюджета Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию на двухгодичный период 2010-2011 годов.	46
Резолюция 20/3 Осуществление Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми	48
Резолюция 20/4 Содействие развитию сотрудничества в области противодействия транснациональной организованной преступности	52
Резолюция 20/5 Борьба с проблемой транснациональной организованной преступности на море	56
Резолюция 20/6 Борьба с мошенническими лекарственными средствами, особенно с их незаконным оборотом	60
Резолюция 20/7 Содействие деятельности по борьбе с киберпреступностью, включая оказание технической помощи и наращивание потенциала	63
Решение 20/1 Организация работы будущих сессий Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию	66
II. Стратегическое управление, бюджетные и административные вопросы.	67
А. Ход обсуждений	67
В. Решения, принятые Комиссией.	70
III. Тематическое обсуждение: "Защита детей в цифровую эпоху: борьба с противоправным использованием технологий для надругательства над детьми и их эксплуатации"	72
А. Резюме Председателя	73
В. Семинар-практикум по сотрудничеству правоохранительных органов в борьбе с детской порнографией.	74
IV. Объединение и координация усилий Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и государств-членов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия	75
А. Ход обсуждений	76
В. Решения, принятые Комиссией.	80

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
V. Мировые тенденции в области преступности и новые проблемы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и способы их решения.	81
А. Ход обсуждений	82
В. Решения, принятые Комиссией.	83
VI. Последующая деятельность по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.	86
А. Ход обсуждений	86
В. Решение, принятое Комиссией	87
VII. Использование и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия	88
Ход обсуждений.	88
VIII. Предварительная повестка дня двадцать первой сессии Комиссии	91
А. Ход обсуждений	91
В. Решения, принятые Комиссией.	91
IX. Прочие вопросы.	93
X. Утверждение доклада Комиссии о работе ее двадцатой сессии	94
XI. Организация работы сессии	95
А. Неофициальные предсессионные консультации	95
В. Открытие и продолжительность сессии	95
С. Участники.	96
D. Выборы должностных лиц	96
E. Утверждение повестки дня и организация работы	97
F. Документация	97
G. Закрытие текущей части сессии.	97

Глава I

Вопросы, которые требуют решения Экономического и Социального Совета или доводятся до его сведения

А. Проекты резолюций, которые будут рекомендованы Экономическим и Социальным Советом для принятия Генеральной Ассамблеей

1. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рекомендует Экономическому и Социальному Совету одобрить следующие проекты резолюций для принятия Генеральной Ассамблеей:

Проект резолюции I

Последующая деятельность по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 56/119 от 19 декабря 2001 года о роли, функциях, периодичности и продолжительности конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, в которой она изложила руководящие принципы, в соответствии с которыми начиная с 2005 года должны проводиться конгрессы, согласно пунктам 29 и 30 декларации принципов и программы действий программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия¹,

подчеркивая ответственность, принятую на себя Организацией Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии с резолюцией 155 С (VII) Экономического и Социального Совета от 13 августа 1948 года и резолюцией 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года,

признавая, что конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, как крупные межправительственные форумы, оказывают влияние на национальную политику и практику и содействуют развитию международного сотрудничества в этой области, способствуя обмену мнениями и опытом, мобилизуя общественное мнение и вырабатывая рекомендации относительно различных вариантов политики на национальном, региональном и международном уровнях,

¹ Резолюция 46/152, приложение.

ссылаясь на свою резолюцию 57/270 В от 23 июня 2003 года о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующей деятельности в связи с ними, в которой она подчеркнула, что всем странам следует поддерживать стратегии, соответствующие и согласующиеся с обязательствами, принятыми на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, обратила особое внимание на то, что на систему Организации Объединенных Наций возложена важная обязанность оказывать правительствам помощь в продолжении всестороннего участия в последующей деятельности по итогам крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и в выполнении достигнутых на них соглашений и принятых на них обязательств, и предложила своим межправительственным органам продолжать оказывать содействие осуществлению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свою резолюцию 65/230 от 21 декабря 2010 года, в которой она одобрила Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире², принятую двенадцатым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и просила Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотреть на своей двадцатой сессии варианты повышения эффективности процесса проведения конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию³;

2. *вновь предлагает* правительствам при разработке законодательства и руководящих директив учитывать Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире⁴ и рекомендации, принятые двенадцатым Конгрессом, и, при необходимости, приложить все усилия для осуществления содержащихся в них принципов с учетом экономических, социальных, правовых и культурных особенностей своих соответствующих государств;

3. *ссылается* на свою резолюцию 62/173 от 18 декабря 2007 года, в которой она одобрила рекомендации Межправительственной группы экспертов по рассмотрению уроков, извлеченных из опыта конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, сделанные на ее совещании, которое было проведено в Бангкоке 15-18 августа 2006 года;

² A/CONF.213/18, глава I, резолюция 1.

³ E/CN.15/2011/15.

⁴ A/CONF.213/18, глава I, резолюция 1.

4. *предлагает* государствам-членам представить их предложения в отношении общей темы, пунктов повестки дня и тем для семинаров-практикумов тринадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и просит Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать первой сессии доклад о предложениях, выдвинутых государствами-членами;

5. *рекомендует*, в целях укрепления результатов будущих конгрессов по преступности, ограничить количество пунктов их повестки дня и семинаров-практикумов, и призывает организовывать параллельные мероприятия, которые позволяют сосредоточить внимание на пунктах повестки дня и дополнить семинары-практикумы;

6. *просит* Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию одобрить на своей двадцать первой сессии общую тему, пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов тринадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

Проект резолюции II

Техническая помощь в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся борьбы с терроризмом

Генеральная Ассамблея,

подтверждая все резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающиеся технической помощи в деле противодействия терроризму,

вновь подчеркивая необходимость укрепления международного, регионального и субрегионального сотрудничества в целях эффективного предупреждения терроризма и борьбы с ним, в частности путем укрепления национального потенциала государств посредством предоставления технической помощи на основе потребностей и приоритетов, выявленных запрашивающими ее государствами,

ссылаясь на свою резолюцию 65/232 от 21 декабря 2010 года, в которой она, в том числе, вновь просила Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности увеличить объем оказываемой им государствам-членам, по их просьбе, технической помощи и укрепить международное сотрудничество в области предупреждения терроризма и борьбы с ним посредством содействия ратификации и осуществлению универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма,

ссылаясь также на свою резолюцию 64/297 от 8 сентября 2010 года, в которой она подтвердила Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций⁵ и подчеркнула важность более тесного

⁵ Резолюция 60/288 Генеральной Ассамблеи.

сотрудничества между подразделениями системы Организации Объединенных Наций и деятельности Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий в целях обеспечения общей координации и согласованности усилий системы Организации Объединенных Наций по борьбе с терроризмом, а также необходимость продолжать поощрять транспарентность и избегать дублирования в их деятельности,

ссылаясь далее на Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире⁶, принятую на двенадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

подтверждая все аспекты Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций и необходимость для государств продолжать ее осуществление,

подтверждая свою резолюцию 65/221 от 21 декабря 2010 года,

подтверждая свою резолюцию 65/232 от 21 декабря 2010 года, в которой она выразила глубокую озабоченность наличием в некоторых случаях связей между некоторыми формами транснациональной организованной преступности и терроризмом и подчеркнула необходимость усилить сотрудничество на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях для более решительного реагирования на этот эволюционирующий вызов,

вновь заявляя, что государства-члены несут главную ответственность за осуществление Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций и признавая необходимость повышения важной роли, которую Организация Объединенных Наций играет в координации с другими международными, региональными и субрегиональными организациями в содействии слаженности осуществления Стратегии на национальном, региональном и глобальном уровнях и в оказании помощи, особенно в области укрепления потенциала,

принимая к сведению Конвенцию о борьбе с незаконными актами в отношении международной гражданской авиации (Пекинская конвенция) и Протокол, дополняющий Конвенцию о борьбе с незаконным захватом воздушных судов (Пекинский протокол), которые были приняты голосованием 10 сентября 2010 года⁷,

1. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к действующим международным конвенциям и протоколам, касающимся терроризма, и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата и в тесной координации

⁶ A/CONF/213/18, глава I, резолюция 1.

⁷ Международная конференция по воздушному праву приняла Конвенцию о борьбе с незаконными актами в отношении международной гражданской авиации 55 голосами против 14. Конференция приняла Протокол, дополняющий Конвенцию о борьбе с незаконным захватом воздушных судов, 57 голосами против 13.

с соответствующими подразделениями Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий, продолжать оказывать государствам-членам техническую помощь в связи с ратификацией этих международно-правовых документов и включением их положений в национальное законодательство;

2. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать укреплять международную координацию и сотрудничество в целях предупреждения терроризма и борьбы с ним в соответствии с международным правом, включая Устав Организации Объединенных Наций, в надлежащих случаях, путем заключения двусторонних и многосторонних договоров о выдаче и взаимной правовой помощи и обеспечить надлежащую подготовку всего соответствующего персонала для осуществления международного сотрудничества, а также просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, предоставлять государствам-членам техническую помощь в этих целях, в том числе продолжая оказывать и расширяя свою помощь в связи с международно-правовым сотрудничеством, касающимся борьбы с терроризмом;

3. *подчеркивает* важность создания и поддержания справедливых и действенных систем уголовного правосудия в соответствии с применимым международным правом в качестве фундаментальной основы любой стратегии противодействия терроризму и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности учитывать, в надлежащих случаях, в рамках своей деятельности по оказанию технической помощи в области противодействия терроризму элементы, необходимые для создания национального потенциала в целях укрепления систем уголовного правосудия и верховенства права;

4. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, продолжать наращивать специализированные юридические знания в области противодействия терроризму и соответствующих тематических областях, имеющих отношение к мандату Управления, и оказывать государствам-членам, по их просьбе, помощь в принятии в рамках системы уголовного правосудия мер противодействия терроризму, включая, в надлежащих случаях, ядерный терроризм, финансированию терроризма и использованию Интернета в террористических целях, а также предоставлять помощь и поддержку жертвам терроризма;

5. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, продолжать разрабатывать свои программы технической помощи в консультации с государствами-членами для оказания им помощи в ратификации и осуществлении международно-правовых документов, касающихся терроризма;

6. *призывает также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать техническую помощь в целях наращивания потенциала государств-членов в деле ратификации и осуществления международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, в том числе посредством целевых программ и подготовки, по просьбе, соответствующих сотрудников системы уголовного правосудия,

разработки соответствующих инициатив и участия в них и подготовки технического инструментария и публикаций;

7. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в координации с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директором, а также Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий укреплять сотрудничество с международными организациями и соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций, а также региональными и субрегиональными организациями и механизмами в деле оказания технической помощи, в надлежащих случаях;

8. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать придавать первоочередное значение применению комплексного подхода путем содействия осуществлению его региональных и тематических программ;

9. *рекомендует* государствам-членам поддерживать сотрудничество и рассматривать, в надлежащих случаях, в том числе посредством эффективного обмена информацией и опытом, связь между терроризмом и смежными видами преступной деятельности с целью укрепления ответных мер систем уголовного правосудия по борьбе с терроризмом и призывает Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его соответствующих мандатов, поддерживать усилия государств-членов в этой области, по их просьбе;

10. *выражает признательность* всем государствам-членам, которые поддерживают мероприятия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в области оказания технической помощи, в том числе посредством финансовых взносов, и предлагает государствам-членам рассмотреть вопрос о внесении дополнительных добровольных финансовых взносов, а также об обеспечении поддержки натурой, особенно с учетом необходимости расширения и обеспечения эффективности мероприятий по предоставлению технической помощи для оказания государствам-членам содействия в осуществлении соответствующих положений Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций⁸;

11. *просит* Генерального секретаря обеспечить Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности достаточными ресурсами для проведения мероприятий в рамках его мандата для оказания государствам-членам, по их просьбе, содействия в осуществлении соответствующих элементов Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций;

12. *просит также* Генерального секретаря представить ей на ее шестьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

⁸ Резолюция 60/288 Генеральной Ассамблеи.

Проект резолюции III

Усиление мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях защиты культурных ценностей, особенно в связи с их незаконным оборотом

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 58/17 от 3 декабря 2003 года, 61/52 от 4 декабря 2006 года и 64/78 от 7 декабря 2009 года, касающиеся возвращения или реституции культурных ценностей странам их происхождения, резолюции Экономического и Социального Совета 2003/29 от 22 июля 2003 года под названием "Предупреждение преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей", 2004/34 от 21 июля 2004 года и 2008/23 от 24 июля 2008 года под названием "Защита от незаконного оборота культурных ценностей" и 2010/19 от 22 июля 2010 года под названием "Меры в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях защиты культурных ценностей, особенно в связи с их незаконным оборотом", а также на Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире⁹,

ссылаясь также на Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹⁰, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/25 от 15 ноября 2000 года, а также на Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции¹¹, принятую Ассамблеей в ее резолюции 58/4 от 31 октября 2003 года,

ссылаясь далее на Конвенцию о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности¹², принятую Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 14 ноября 1970 года, Конвенцию о похищенных или незаконно вывезенных культурных ценностях¹³, принятую Международным институтом по унификации частного права 24 июня 1995 года, и Конвенцию по защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта¹⁴, совершенную в Гааге 14 мая 1954 года, и два протокола к ней, принятые 14 мая 1954 года¹⁴ и 26 марта 1999 года¹⁵, и подтверждая необходимость того, чтобы те государства, которые еще не сделали этого, рассмотрели вопрос о ратификации этих международных документов или присоединении к ним и об осуществлении, в качестве государств-участников, их положений,

подтверждая значимость культурных ценностей как части общего наследия человечества и как уникального и важного свидетельства культуры и

⁹ A/CONF.213/18, глава I, резолюция 1.

¹⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

¹¹ Ibid., vol. 2349, No. 42146.

¹² Ibid., vol. 823, No. 11806.

¹³ С Конвенцией можно ознакомиться по адресу www.unidroit.org.

¹⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 249, No. 3511.

¹⁵ Ibid., vol. 2253, No. 3511.

самобытности народов, а также необходимость их защиты и вновь заявляя в этой связи о необходимости укрепления международного сотрудничества в деле предупреждения незаконного оборота культурных ценностей во всех его аспектах, а также уголовного преследования и наказания за него,

будучи обеспокоена тем, что спрос на похищенные, разграбленные и незаконно вывезенные или ввезенные культурные ценности растет и еще более способствует разграблению, разрушению, перемещению, хищению и незаконному обороту таких уникальных ценностей, и признавая, что требуется безотлагательно принять соразмерные законодательные и административные меры для подавления спроса на незаконно приобретенные культурные ценности на рынке,

будучи встревожена все более широким участием организованных преступных групп во всех формах и аспектах незаконного оборота культурных ценностей и в связанных с ним преступлениях и отмечая, что продажа культурных ценностей все чаще осуществляется по рыночным каналам, включая аукционы, в частности через Интернет, и что для противоправного проведения раскопок и незаконного вывоза или ввоза таких ценностей применяются современные и передовые технологии,

предлагая государствам-членам защищать культурные ценности и предотвращать незаконный оборот таких ценностей посредством принятия надлежащего законодательства, включая, в частности, процедуры их ареста, изъятия и возвращения, а также посредством поощрения образования, проведения информационно-пропагандистских кампаний, определения местонахождения и инвентаризации таких ценностей, принятия адекватных охранных мер, укрепления потенциала и кадрового состава таких контролирующих учреждений, как полиция и таможенные службы, и туристического сектора, привлечения средств массовой информации и распространения информации о хищении и разграблении культурных ценностей,

признавая важный вклад в решение этой проблемы Международного научно-профессионального консультативного совета сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

признавая незаменимую роль мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях комплексной и эффективной борьбы со всеми формами и аспектами незаконного оборота культурных ценностей и связанными с ним преступлениями,

1. *приветствует* резолюцию 2010/19 Экономического и Социального Совета и резолюцию 5/7 под названием "Борьба с транснациональной организованной преступностью в отношении культурных ценностей", принятую Конференцией участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности на ее пятой сессии, проведенной в Вене 18-22 октября 2010 года;

2. *настоятельно призывает* государства-члены, являющиеся участниками вышеупомянутых конвенций, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной

преступности¹⁶ и Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции¹⁷, в полной мере осуществлять их, призывает те государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к этим конвенциям и призывает государства-члены и соответствующие международные организации усилить меры в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях защиты культурных ценностей, особенно в связи с их незаконным оборотом, в рамках соответствующих конвенций Организации Объединенных Наций и резолюций Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить максимально широкое международное сотрудничество в деле борьбы с такими преступлениями, включая применение выдачи, оказание взаимной правовой помощи, конфискацию и возвращение похищенных культурных ценностей их законным владельцам;

3. *приветствует* решение, принятое Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 2010/19, созвать по крайней мере еще одно совещание межправительственной группы экспертов открытого состава по защите от незаконного оборота культурных ценностей – и призывает государства-члены и других доноров поддержать созыв этого совещания группы экспертов – и представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать второй сессии практические предложения в отношении осуществления, в соответствующих случаях, рекомендаций, вынесенных группой экспертов на ее совещании в Вене в ноябре 2009 года, при уделении надлежащего внимания аспектам криминализации, международного сотрудничества и взаимной правовой помощи;

4. *приветствует также* просьбу, обращенную Конференцией участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности на ее пятой сессии к своей Рабочей группе по международному сотрудничеству и своей Рабочей группе по технической помощи изучить соответствующие рекомендации и выводы совещаний группы экспертов по защите от незаконного оборота культурных ценностей, учрежденной в рамках Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и вынести рекомендации для рассмотрения Конференцией участников в целях содействия практическому применению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности на основе рассмотрения содержания и достаточности действующих норм, а также других новых моментов в нормативной сфере, уделяя в этой связи должное внимание аспектам криминализации и международного сотрудничества, включая взаимную правовую помощь и выдачу;

5. *настоятельно призывает* государства-члены и соответствующие учреждения надлежащим образом укреплять и в полной мере применять механизмы активизации международного сотрудничества, включая взаимную правовую помощь, в целях борьбы со всеми формами и аспектами незаконного оборота культурных ценностей и связанными с ним такими преступлениями,

¹⁶ Ibid., vol. 2225, No. 39574.

¹⁷ Ibid., vol. 2349, No. 42146.

как хищение, разграбление, повреждение, перемещение, грабеж и разрушение культурных ценностей, а также содействия изъятию и возвращению похищенных культурных ценностей и просит Конференцию участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию продолжать усилия, направленные на эффективное усиление мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях защиты культурных ценностей, особенно в связи с их незаконным оборотом, учитывая, в частности, пункт 12 резолюции 2010/19 Экономического и Социального Совета;

6. *настоятельно призывает* государства-члены рассмотреть в рамках своего внутреннего законодательства среди прочих эффективных мер возможность криминализации деяний, имеющих отношение ко всем формам и аспектам незаконного оборота культурных ценностей и связанным с ним преступлениям, на основе использования широкого определения, которое может быть применимо ко всем похищенным, разграбленным, незаконно раскопанным и незаконно вывезенным или ввезенным культурным ценностям, и предлагает им признать незаконный оборот культурных ценностей, включая хищение и разграбление в местах археологических раскопок и других местах, имеющих культурное значение, серьезным преступлением, как оно определено в статье 2 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, с тем чтобы в полной мере использовать эту Конвенцию в целях налаживания широкого международного сотрудничества в области борьбы со всеми формами и аспектами незаконного оборота культурных ценностей и связанными с ним преступлениями;

7. *настоятельно призывает также* государства-члены предпринять все надлежащие шаги и принять эффективные меры для укрепления законодательных и административных мер, направленных на противодействие торговле похищенными, разграбленными и незаконно вывезенными или ввезенными культурными ценностями, включая надлежащие внутренние меры для максимального повышения уровня прозрачности торговли культурными ценностями на рынке, в частности, путем эффективного регулирования и надзора в отношении деятельности торговцев антиквариатом, посредников и организаций аналогичного профиля в соответствии со своим внутренним законодательством и другими применимыми нормами права;

8. *предлагает* государствам-членам продолжать представлять в письменном виде замечания по типовому договору о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимого имущества¹⁸, включая мнения о его потенциальной полезности и целесообразности рассмотрения в скорейшие сроки вопроса о его совершенствовании, с тем чтобы содействовать подготовке Секретариатом анализа и доклада для представления межправительственной группе экспертов открытого состава по защите от незаконного оборота культурных ценностей на

¹⁸ *Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Гавана, 27 августа – 7 сентября 1990 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.IV.2), глава I, раздел В.1, приложение.

ее следующем совещании, а также Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать второй сессии;

9. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках его мандата в консультации с государствами-членами и в тесном сотрудничестве, в соответствующих случаях, с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международной организацией уголовной полиции и другими компетентными международными организациями:

a) продолжить рассмотрение вопроса о разработке конкретных руководящих принципов в отношении мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по борьбе с незаконным оборотом культурных ценностей;

b) изучить возможности для сбора, анализа и распространения данных, уделяя особое внимание соответствующим аспектам незаконного оборота культурных ценностей;

c) продолжать осуществлять сбор, анализ и распространение информации о тенденциях в области преступности посредством подготовки Обзора тенденций в области преступности и функционирования систем уголовного правосудия Организации Объединенных Наций;

d) способствовать более широкому применению успешных видов практики, в том числе в области международного сотрудничества;

e) оказывать государствам-членам, по их просьбе, помощь в усилении мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях защиты культурных ценностей, особенно в связи с их незаконным оборотом;

f) рассмотреть, в соответствующих случаях, возможность включения мер по борьбе с незаконным оборотом культурных ценностей в свои региональные, межрегиональные и тематические программы;

10. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

11. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на цели настоящей резолюции в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций.

Проект резолюции IV

Укрепление международного сотрудничества в борьбе с пагубными последствиями незаконных финансовых потоков, являющихся результатом преступной деятельности

Генеральная Ассамблея,

будучи обеспокоена связями между различными видами транснациональной организованной преступности, включая, в

соответствующих случаях, незаконный оборот наркотиков¹⁹ и связанные с ним преступления, о которых говорится в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности²⁰, и их влиянием на развитие и, в некоторых случаях, на безопасность,

будучи обеспокоена также тем, что транснациональные организованные преступные группы расширяют свою деятельность на различные секторы экономики в целях, в том числе, легализации доходов от различных видов преступности и использования этих доходов для преступных целей,

будучи обеспокоена далее случаями транснациональной организованной преступности, включая, в соответствующих обстоятельствах, незаконный оборот наркотиков и связанные с ним преступления, о которых говорится в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, сопряженными с огромными объемами активов, которые могут превосходить ресурсы некоторых государств, и способными ослаблять систему управления, национальную экономику и правопорядок, и учитывая в этой связи, в частности, пункт 50 Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков²¹,

сознавая необходимость активизации международного сотрудничества в целях эффективного предупреждения, выявления и пресечения международных переводов активов, незаконно приобретенных в результате транснациональной организованной преступности, включая, в соответствующих случаях, незаконный оборот наркотиков и связанные с ним преступления, о которых говорится в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности,

признавая, что Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции²² и другие соответствующие документы, в том числе Конвенция Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года²³, а также соответствующие резолюции других органов системы Организации Объединенных Наций, способствуют созданию глобальной основы для предупреждения и пресечения незаконных потоков средств, в том числе путем противодействия отмыванию денег,

признавая также, что Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции и Конвенция Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года обеспечивают государствам-участникам фундаментальную глобальную основу в виде

¹⁹ Все наркотики, находящиеся под международным контролем. Это применимо ко всем соответствующим упоминаниям в настоящей резолюции.

²⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

²¹ A/64/92-E/2009/98, раздел II.A.

²² United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.

²³ *Ibid.*, vol. 1582, No. 27627.

международных стандартов для действий по предупреждению отмывания денег и борьбе с ним,

приветствуя свою резолюцию 65/232 от 21 декабря 2010 года об укреплении программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в частности использование ее потенциала в области технического сотрудничества для предупреждения и пресечения незаконных потоков финансовых средств,

ссылаясь на пункт 22 Салвадорской декларации о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире²⁴, принятой двенадцатым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, в котором содержится призыв к государствам-членам рассмотреть вопрос о разработке стратегий или политики по борьбе с незаконными финансовыми потоками,

с интересом отмечая проделанную работу в области борьбы с отмыванием денег в рамках соответствующих специализированных региональных и международных органов, таких как Всемирный банк, Международный валютный фонд, Эгмонтская группа подразделений финансовой разведки, Целевая группа по финансовым мероприятиям для борьбы с отмыванием денег и схожие с этой Целевой группой региональные органы, Организация экономического сотрудничества и развития, Международная организация уголовной полиции и Всемирная таможенная организация,

с интересом отмечая также работу Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности над Глобальной программой борьбы с отмыванием денег, доходами от преступной деятельности и финансированием терроризма, а также проведение оценки этой Глобальной программы Группой независимой оценки,

будучи убеждена, что техническая помощь может играть важную роль в расширении возможностей государств, в том числе путем укрепления потенциала и институционального строительства, в области предупреждения, выявления и пресечения незаконных финансовых потоков, являющихся результатом транснациональной организованной преступности, включая, в соответствующих случаях, незаконный оборот наркотиков и связанные с ним преступления, о которых говорится в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности,

сознавая значительную ограниченность имеющейся информации о незаконных финансовых потоках, являющихся результатом транснациональной организованной преступности, включая, в соответствующих случаях, незаконный оборот наркотиков и связанные с ним преступления, о которых говорится в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, а также необходимость улучшения качества, охвата и полноты такой информации,

²⁴ A/CONF.213/18, глава I, резолюция 1.

отмечая использование транснациональными организованными преступными группами многочисленных методов для отмывания доходов от преступной деятельности, в том числе посредством незаконного оборота драгоценных металлов и сырья для их извлечения, и приветствует дальнейшее проведение государствами-членами и другими субъектами исследований с целью изучения таких методов,

принимая к сведению аналитическую работу Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности для составления предварительного обзора различных новых форм преступной деятельности и их негативного воздействия на устойчивое развитие общества,

с интересом принимая к сведению усилия, предпринимаемые в рамках инициативы Парижского пакта в отношении работы, связанной с незаконными финансовыми потоками в качестве ключевого элемента наркоэкономики,

признавая, что укрепление национальных и международных мер по противодействию отмыванию доходов от транснациональной организованной преступности, включая, в соответствующих случаях, незаконный оборот наркотиков и связанные с ним преступления, о которых говорится в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, будет способствовать снижению экономической силы преступных организаций,

признавая также, что для предупреждения незаконных финансовых потоков важное значение имеют механизмы обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, а также возможный механизм или механизмы обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности,

сознавая необходимость укрепления международного сотрудничества в деле конфискации и ареста доходов от преступной деятельности, приобретенных или полученных прямо или косвенно в результате совершения преступлений, в том числе посредством незаконного провоза наличных денежных средств,

1. *настоятельно призывает* государства – участники Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года²⁵, Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности²⁶ и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции²⁷ в полном объеме применять положения этих конвенций, в частности меры по предупреждению отмывания денег и борьбе с ним, в том числе путем криминализации отмывания доходов транснациональной организованной преступности, включая, в соответствующих случаях, незаконный оборот наркотиков и связанные с ним преступления, о которых говорится в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и предлагает

²⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1582, No. 27627.

²⁶ *Ibid.*, vol. 2225, No. 39574.

²⁷ *Ibid.*, vol. 2349, No. 42146.

государствам-членам, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками этих конвенций;

2. *поощряет* государства-члены в полной мере осуществлять, в соответствующих случаях, применимые стандарты в целях принятия всеобъемлющего комплекса необходимых мер по предупреждению отмывания денег и финансирования терроризма и борьбе с ними;

3. *настоятельно призывает* государства-члены, в соответствии с внутренним законодательством, обязать финансовые учреждения и другие коммерческие предприятия или представителей любых профессий, на которые распространяются обязательства по противодействию отмыванию денег, незамедлительно сообщать компетентным органам о любых переводах средств, когда у них имеются разумные основания для подозрений в том, что эти средства являются доходами от преступлений и отмывания денег, полученными в результате транснациональной организованной преступности, включая, в соответствующих случаях, незаконный оборот наркотиков и связанные с ним преступления, о которых говорится в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;

4. *настоятельно призывает также* государства-члены рассмотреть вопрос о принятии всех необходимых мер для обеспечения того, чтобы они не предоставляли безопасного убежища скрывающимся от правосудия разыскиваемым лицам, которые накопили или приняли в свое владение доходы от преступлений, полученные в результате транснациональной организованной преступности, включая, в соответствующих случаях, незаконный оборот наркотиков и связанные с ним преступления, о которых говорится в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, или которые финансируют организованную преступность или преступные организации, в частности посредством выдачи или уголовного преследования, и настоятельно призывает государства-члены, в соответствии с внутренним законодательством и международно-правовыми обязательствами, в полной мере сотрудничать между собой в этом деле;

5. *поощряет* государства-члены предоставлять другим странам максимально возможную правовую помощь и осуществлять обмен информацией в связи с соответствующими расследованиями, следственными и процессуальными действиями, связанными с отслеживанием незаконных финансовых потоков и направленными на идентификацию незаконно приобретенных активов, полученных в результате транснациональной организованной преступности, включая, в соответствующих случаях, незаконный оборот наркотиков и связанные с ним преступления, о которых говорится в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;

6. *поощряет* государства-члены сотрудничать в проведении связанных с конфискацией расследований и процессуальных действий, в том числе посредством признания и приведения в исполнение предварительных и окончательных решений иностранных судов о конфискации, управления активами и осуществления мер по долевному использованию активов, в

соответствии с их законодательством и применимыми международными договорами;

7. *настоятельно призывает* государства-члены создать или, где это применимо, укрепить национальные учреждения, специализирующиеся на финансовых расследованиях, предоставив им право получать, истребовать, анализировать и распространять финансовую информацию, имеющую отношение к предупреждению, выявлению и пресечению незаконных финансовых потоков, являющихся результатом транснациональной организованной преступности, включая, в соответствующих случаях, незаконный оборот наркотиков и связанные с ним преступления, о которых говорится в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и обеспечить, чтобы такие учреждения были уполномочены содействовать обмену подобной информацией с соответствующими международными партнерами согласно соответствующим внутренним процедурам;

8. *настоятельно призывает также* государства-члены рассмотреть соответствующие глобальные и региональные инициативы в целях содействия отслеживанию доходов от преступлений, полученных в результате транснациональной организованной преступности, включая, в соответствующих случаях, незаконный оборот наркотиков и связанные с ним преступления, о которых говорится в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;

9. *поощряет* государства-члены, в соответствии с основополагающими принципами своей правовой системы и с учетом своей внутренней нормативно-правовой базы, рассмотреть вопрос о введении мер для конфискации активов без вынесения обвинительного приговора по уголовному делу в тех случаях, когда может быть установлено, что соответствующие активы являются доходом от преступлений, а вынесение обвинительного приговора по уголовному делу не представляется возможным;

10. *считает*, что проведение Международным комитетом по контролю над наркотиками обзоров хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года имеет также важное значение для работы Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в области борьбы с отмыванием денег;

11. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на основе тесного сотрудничества и консультаций с государствами-членами и в сотрудничестве с соответствующими международными организациями укрепить, упростить и сделать более эффективным порядок сбора и представления точных, надежных и сопоставимых данных о транснациональной организованной преступности;

12. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь в целях укрепления их потенциала в области сбора, анализа и представления данных о незаконных финансовых потоках, являющихся результатом транснациональной организованной преступности, включая, в соответствующих случаях, незаконный оборот наркотиков и

связанные с ним преступления, о которых говорится в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, а также предупреждать, выявлять и пресекать незаконные финансовые потоки и отмывание денег, являющиеся результатом такой преступной деятельности;

13. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать государствам-членам техническую помощь в борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма в рамках Глобальной программы борьбы с отмыванием денег, доходами от преступной деятельности и финансированием терроризма, руководствуясь соответствующими документами Организации Объединенных Наций и международными стандартами, включая, где это применимо, рекомендации соответствующих межправительственных органов, в частности Целевую группу по финансовым мероприятиям для борьбы с отмыванием денег, и соответствующие инициативы региональных, межрегиональных и многосторонних организаций по противодействию отмыванию денег;

14. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в консультации с государствами-членами продолжать проведение исследований транснациональной организованной преступности, в том числе незаконных финансовых потоков;

15. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности укреплять Глобальную программу борьбы с отмыванием денег, в том числе, с учетом рекомендаций, сформулированных Группой независимой оценки в рамках обзора этой Программы;

16. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности укреплять сотрудничество с другими соответствующими международными и региональными организациями, занимающимися вопросами борьбы с пагубными последствиями незаконных финансовых потоков, являющихся результатом транснациональной организованной преступности, включая, в соответствующих случаях, незаконный оборот наркотиков и связанные с ним преступления, о которых говорится в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, в целях оказания технической помощи в этих вопросах;

17. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставлять внебюджетные ресурсы на эти цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

18. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать второй сессии доклад о принятых мерах и достигнутом прогрессе в осуществлении настоящей резолюции.

В. Проекты резолюций для принятия Экономическим и Социальным Советом

2. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I

Предупреждение, защита и международное сотрудничество в области борьбы с использованием новых информационных технологий для надругательства над детьми и/или их эксплуатации

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 55/63 от 4 декабря 2000 года, 56/121 от 19 декабря 2001 года и 64/211 от 21 декабря 2009 года, касающиеся борьбы с преступным использованием информационных технологий, а также другие соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций,

подтверждая свою резолюцию 2004/26 от 21 июля 2004 года под названием "Международное сотрудничество в деле предупреждения и расследования случаев мошенничества, преступного неправомерного использования и фальсификации личных данных и связанных с ними преступлений, а также преследования и наказания за них" и свою резолюцию 2007/20 от 26 июля 2007 года под названием "Международное сотрудничество в деле предупреждения и расследования случаев экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных, а также преследования и наказания за такие деяния",

подтверждая также резолюцию 16/2 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 27 апреля 2007 года под названием "Эффективные мероприятия в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей",

принимая во внимание резолюцию 9 о преступлениях, связанных с использованием компьютеров, принятую восьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, в которой к государствам был обращен призыв активизировать усилия, направленные на повышение эффективности борьбы с преступлениями, связанными с применением компьютеров,

учитывая результаты десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в отношении противодействия вызовам XXI века в области борьбы с преступностью и укрепления систем правосудия,

подчеркивая важность положений пункта 42 Салвадорской декларации о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в

изменяющемся мире²⁸, принятой двенадцатым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, в котором Конгресс предложил Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотреть вопрос о созыве совещания межправительственной группы экспертов открытого состава для проведения всестороннего исследования проблемы киберпреступности и ответных мер со стороны государств-членов, международного сообщества и частного сектора, и с удовлетворением отмечая проведение совещания этой группы экспертов в Вене 17-21 января 2011 года,

выражая свою признательность Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию за деятельность в области борьбы с киберпреступностью,

памятуя о том, что Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности²⁹ представляет собой важный шаг вперед в деле борьбы с преступлениями, связанными с использованием новых информационно-коммуникационных технологий,

выражая обеспокоенность в связи с тем, что все более стремительный технологический прогресс создает новые возможности для преступного противоправного использования новых информационно-коммуникационных технологий,

ссылаясь на Конвенцию о правах ребенка³⁰ и Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии³¹,

подтверждая, что Конвенция о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда 1999 года (Конвенция № 182) Международной организации труда требует от государств-членов немедленно принимать эффективные меры, обеспечивающие запрещение и искоренение таких действий, как использование, вербовка или предложение ребенка для занятия проституцией, для производства порнографической продукции или для порнографических представлений,

подтверждая также резолюцию 19/1 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 21 мая 2010 года под названием "Укрепление партнерских отношений между государственным и частным секторами в борьбе с преступностью во всех ее формах и проявлениях" и учитывая результаты симпозиума Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по налаживанию партнерских отношений в борьбе с транснациональной организованной преступностью, состоявшегося 8 апреля 2011 года в Вене, на котором государства призвали налаживать эффективное сотрудничество с частным сектором для борьбы с сексуальной эксплуатацией детей в цифровую эпоху,

²⁸ A/CONF.213/18, глава I, резолюция 1.

²⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

³⁰ *Ibid.*, vol. 1577, No. 27531.

³¹ *Ibid.*, vol. 2171, No. 27531.

учитывая, что социальные пространства, созданные с помощью новых информационно-коммуникационных технологий, активно используются детьми для социального взаимодействия,

подчеркивая, что новые информационно-коммуникационные технологии и прикладные программы используются ненадлежащим образом для совершения преступлений, связанных с сексуальной эксплуатацией детей, и что технические достижения способствовали появлению таких преступлений, как производство, распространение или хранение изображений и аудио- или видеоматериалов, демонстрирующих сексуальные надругательства над детьми, открытие возможностей для доступа детей к вредоносным материалам, подготовка детей к занятию проституцией, сексуальные домогательства к детям, сексуальные надругательства над ними и киберпреследование,

принимая во внимание потенциальные риски, связанные с некоторыми материалами, обнаруживаемыми в Интернете и виртуальных социальных сетях, и тот факт, что возможность свободного общения с преступниками в режиме онлайн может помешать полноценному развитию ребенка,

отмечая, что в результате технологического прогресса последних лет материалы, нарушающие неприкосновенность и права детей, становятся доступными для все большего числа людей,

выражая обеспокоенность тем, что новые информационно-коммуникационные технологии позволяют преступникам легко вступать в контакт с детьми, используя способы, которые прежде не были возможными,

сознавая, что новые информационно-коммуникационные технологии дают возможность фальсифицировать личные данные, облегчая возможность надругательства над детьми и/или их эксплуатации преступниками,

подтверждая, что дети должны пользоваться в киберпространстве такой же защитой, как и в материальном мире,

подчеркивая важность сотрудничества между государствами и частным сектором в борьбе с использованием новых информационно-коммуникационных технологий для надругательства над детьми и/или их эксплуатации,

подчеркивая также важность международного сотрудничества и координации в деле эффективной борьбы с преступным использованием новых информационно-коммуникационных технологий для надругательства над детьми и/или их эксплуатации,

признавая, что разрывы в уровнях доступа различных государств к новым информационно-коммуникационным технологиям и их использования государствами могут снизить эффективность международного сотрудничества в борьбе с использованием таких технологий для надругательства над детьми и/или их эксплуатации,

принимая к сведению обсуждение по теме "Защита детей в цифровую эпоху: борьба с противоправным использованием технологий для надругательства над детьми и их эксплуатации", проведенное Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцатой сессии,

1. *настоятельно призывает* государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции о правах ребенка³² и Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии³³, Конвенции о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда 1999 года (Конвенция № 182) Международной организации труда, Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности³⁴ и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности³⁵;

2. *настоятельно призывает* государства-члены определить, разработать и осуществлять публичную политику и надлежащие практические меры, направленные на защиту и охрану прав ребенка³⁶, в том, что касается безопасности, личной жизни и близких отношений в пространствах, создаваемых с помощью новых информационно-коммуникационных технологий;

3. *рекомендует* государствам-членам привлекать министерства, ответственные за телекоммуникации, агентства, ответственные за защиту информации, и представителей сектора информационно-коммуникационных технологий к участию в межсекторальных механизмах борьбы с противоправным использованием новых информационно-коммуникационных технологий для надругательства над детьми и/или их эксплуатации в интересах разработки комплексных способов решения этой проблемы и предупреждения нарушения прав ребенка;

4. *настоятельно призывает* государства-члены принять меры, в том числе, в надлежащих случаях, законодательные, с целью криминализации всех аспектов противоправного использования технологий для совершения преступлений, связанных с сексуальной эксплуатацией детей, и рассмотреть возможность принятия в соответствии с национальным и международным правом соответствующих мер для обнаружения в Интернете и устранения из него изображений сексуального надругательства над детьми и содействовать выявлению лиц, ответственных за надругательство над детьми и/или их эксплуатацию;

5. *поощряет* государства-члены содействовать разработке и применению надлежащих мер верификации для защиты детей в онлайн-овых условиях;

6. *настоятельно призывает* государства-члены прямо признать производство, распространение, добровольное получение и хранение изображений сексуального надругательства над детьми и их эксплуатации уголовным преступлением в своих правовых системах наряду с намеренным и

³² Ibid., vol. 1577, No. 27531.

³³ Ibid., vol. 2171, No. 27531.

³⁴ Ibid., vol. 2225, No. 37245.

³⁵ Ibid., vol. 2237, No. 39574.

³⁶ Под словами "ребенок" и "дети" понимаются мальчики, девочки и подростки.

неоднократным выходом на веб-сайты, содержащие такие изображения, и просмотром такого рода материалов, хранящихся онлайн;

7. *настоятельно призывает также* государства-члены, в соответствии со своими национальными нормативно-правовыми основами, поддерживать тесное сотрудничество с поставщиками Интернет-услуг, компаниями мобильной телефонной связи и другими ключевыми партнерами с целью создания надлежащих и эффективных механизмов, включая, возможно, разработку законодательных мер, предписывающих информирование соответствующих органов об изображениях и материалах, демонстрирующих сексуальные надругательства над детьми, для блокирования веб-сайтов, содержащих изображения сексуальных надругательств над детьми, и сотрудничества с правоохранительными органами в расследовании и уголовном преследовании лиц, ответственных за совершение таких преступлений;

8. *поощряет* государства-члены включать в свое национальное законодательство в соответствии со своей правовой системой меры, предусматривающие сохранение электронных данных и обеспечение к ним оперативного доступа в ходе уголовных расследований, связанных с использованием новых информационно-коммуникационных технологий для надругательства над детьми и/или их эксплуатации;

9. *настоятельно призывает* государства-члены предоставить в распоряжение учреждений, отвечающих за расследование преступлений, совершенных при помощи новых информационно-коммуникационных технологий в целях нарушения прав ребенка, и преследование совершивших их преступников, достаточные ресурсы для эффективного выполнения поставленных перед ними задач;

10. *поощряет* государства-члены проводить информационно-просветительские мероприятия в целях ознакомления детей с механизмами, которые они могут использовать для получения и защиты помощи и сообщения о случаях надругательства и/или эксплуатации в пространствах, созданных с помощью новых информационно-коммуникационных технологий, а также проводить информационно-просветительскую работу с родителями и педагогами с целью предотвращения таких преступлений;

11. *предлагает* государствам-членам применять эффективные механизмы предоставления сообщений, при помощи которых их граждане могут сообщать о веб-сайтах и/или виртуальной деятельности, имеющих отношение к преступлениям, связанным с сексуальной эксплуатацией детей;

12. *настоятельно призывает* государства-члены проводить кампании по повышению уровня информированности населения о рисках, связанных с противоправным использованием новых информационно-коммуникационных технологий;

13. *поощряет* государства-члены создавать и применять механизмы для помощи компетентным органам в выявлении детей, подвергшихся надругательству и/или эксплуатации с использованием информационно-коммуникационных технологий, и устанавливать процедуры для их защиты;

14. *настоятельно призывает* государства-члены способствовать разработке и принятию кодексов поведения и других механизмов корпоративной социальной ответственности для поставщиков Интернет-услуг, компаний сотовой связи, Интернет-кафе и других соответствующих ключевых субъектов;

15. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, учитывая, в надлежащих случаях, соответствующие данные, собранные межправительственной группой экспертов открытого состава по проведению всестороннего исследования проблемы киберпреступности, провести исследование, которое способствовало бы выявлению, описанию и оценке влияния новых информационных технологий на совершение надругательств над детьми и их эксплуатацию, принимая во внимание результаты соответствующих исследований, проведенных региональными организациями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, включая Детский фонд Организации Объединенных Наций, Международный союз электросвязи и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, в интересах содействия обмену опытом и успешными видами практики;

16. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, учитывая, в надлежащих случаях, соответствующие данные, собранные группой экспертов по проведению всестороннего исследования проблемы киберпреступности, подготовить и провести оценку потребностей государств в подготовке кадров в области расследования преступлений против детей, совершаемых с использованием новых информационно-коммуникационных технологий, и на основе результатов этого исследования разработать программу подготовки кадров и оказания технической помощи в целях содействия государствам-членам в повышении эффективности борьбы с такими преступлениями, при условии наличия ресурсов и не допуская дублирования усилий Международной организации уголовной полиции;

17. *настоятельно призывает* государства-члены развивать координацию и сотрудничество и обмениваться информацией об успешных видах практики и опыте в деле борьбы с использованием новых информационно-коммуникационных технологий для надругательства над детьми и/или их эксплуатации;

18. *поощряет* государства-члены пользоваться знаниями и усилиями, а также профилактическими инициативами Организации Объединенных Наций, других международных организаций, региональных организаций, общественных объединений и частного сектора для борьбы с преступным противоправным использованием новых информационно-коммуникационных технологий;

19. *настоятельно призывает* государства-члены следить за тем, чтобы режимы оказания взаимной правовой помощи обеспечивали своевременный обмен доказательствами в делах, связанных с использованием новых информационно-коммуникационных технологий для надругательства над детьми и/или их эксплуатации;

20. *предлагает* государствам-членам предоставлять техническую помощь и обеспечивать передачу технологий, в том числе в вопросах обучения работе с техническими средствами расследования, особенно в интересах развивающихся стран, с тем чтобы предоставить этим странам возможность для наращивания национального потенциала в целях эффективной борьбы с деятельностью преступников, использующих новые информационно-коммуникационные технологии для нарушения прав ребенка;

21. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

22. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы для осуществления соответствующих пунктов настоящей резолюции в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций.

Проект резолюции II

Поддержка разработки и осуществления комплексного подхода к подготовке программ в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию Генеральной Ассамблеи 64/179 от 18 декабря 2009 года под названием "Укрепление Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества",

ссылаясь также на стратегию Управления Организации Объединенных Наций на период 2008-2011 годов³⁷, в которой определены четкие рамки работы Управления,

ссылаясь далее на свою резолюцию 2009/23 от 30 июля 2009 года под названием "Поддержка разработки и осуществления региональных программ Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности" и свою резолюцию 2010/20 от 22 июля 2010 года под названием "Поддержка разработки и осуществления комплексного подхода к подготовке программ в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности",

1. *приветствует* доклад Директора-исполнителя о поддержке разработки и осуществления региональных программ Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности³⁸;

2. *с удовлетворением отмечает* возросшую степень вовлеченности государств в региональные программы и их участия в таких программах и призывает государства-члены в других субрегионах сотрудничать с

³⁷ Резолюция 2007/12 Экономического и Социального Совета, приложение.

³⁸ E/CN.7/2011/6-E/CN.15/2011/6.

Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности при подготовке аналогичных субрегиональных программ;

3. *просит* Секретариат содействовать распространению культуры оценки во всей организации, сделать общепринятым использование соответствующего инструментария мониторинга и оценки при планировании и осуществлении программ и обеспечивать надлежащую подготовку, в соответствующих случаях и в пределах имеющихся ресурсов, персонала как в штаб-квартире, так и в отделениях на местах;

4. *просит*, чтобы все региональные и тематические программы содержали положения об оценке, включая бюджет проведения оценки, доклад о результатах оценки и меры по развитию потенциала с точки зрения навыков проведения оценки, и чтобы существующие программы были дополнены приложениями, содержащими такие положения;

5. *приветствует* создание в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности Группы по контролю качества и надзору для контроля за осуществлением программ и работой отделений на местах, призванной продемонстрировать финансовую подотчетность посредством обеспечения прозрачности и на основе документально подтвержденных данных и помочь как штаб-квартире Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, так и его отделениям на местах в обеспечении финансового надзора и качества;

6. *призывает* государства-члены продолжать оказывать поддержку региональным и тематическим программам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности путем внесения нецелевых добровольных взносов, желательно через фонд средств общего назначения, тем самым способствуя вовлеченности государств и определению региональных приоритетов;

7. *приветствует* прогресс, достигнутый до настоящего времени в обеспечении функционирования Механизма Системы интеграции Центральной Америки и Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и его соответствующего прогрессивного развития;

8. *принимает к сведению* предпринимаемые усилия по осуществлению тематических и региональных программ, разработанных при поддержке со стороны Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, и начало осуществления региональных программ для Западной Африки и Восточной Африки, а также поддержку ведущейся работы в рамках региональных программ для Восточной Азии и района Тихого океана, Юго-Восточной Европы и Центральной Америки и Карибского бассейна и принимает также к сведению презентацию региональной программы для арабских государств на совещании постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, состоявшемся 18 февраля 2011 года, и начало ее осуществления;

9. *ожидает* разработки в течение 2011 года региональных программ для Афганистана и соседних с ним стран и стран южной части Африки в консультации с государствами-членами из этих регионов;

10. *приветствует* создание центров передового опыта в различных странах Латинской Америки и Карибского бассейна в качестве важного компонента эффективного осуществления региональных и тематических программ и принимает к сведению возможное создание таких центров передового опыта или аналогичных учреждений в других странах этого региона;

11. *поддерживает* деятельность Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по руководству разработкой комплексного программного подхода в тесном сотрудничестве с государствами-членами;

12. *призывает* к расширению масштабов совместной деятельности различных учреждений системы Организации Объединенных Наций, учреждений, занимающихся вопросами развития, и региональных организаций в рамках их соответствующих мандатов;

13. *призывает* государства-члены учитывать, в надлежащих случаях, предусмотренные в региональных программах Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности мероприятия по оказанию технической помощи и использовать региональные программы в качестве средства активизации регионального сотрудничества в осуществлении тематических стратегий;

14. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности взаимодействовать с двусторонними и многосторонними агентствами по оказанию помощи и финансовыми учреждениями и продолжать поддерживать осуществление региональных и тематических программ Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

15. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и впредь придавать первоочередное значение и оказывать поддержку применению комплексного подхода в рамках региональных и тематических программ, в том числе путем информирования постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности о ходе работы, и представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать первой сессии доклад о ходе работы в этой области.

Проект резолюции III

Международное сотрудничество в деле предупреждения и расследования случаев экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных, а также преследования и наказания за такие деяния

Экономический и Социальный Совет,

будучи обеспокоен существенным увеличением объема, транснациональных масштабов и спектра преступлений, связанных с экономическим мошенничеством и использованием личных данных,

будучи также обеспокоен тем, что преступления с использованием личных данных способствуют совершению других противозаконных деяний,

будучи далее обеспокоен ролью, которую играют информационные, коммуникационные и компьютерные технологии в эволюции экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных,

будучи убежден в необходимости разработки комплексных, многосторонних и согласованных стратегий и мер, включая как ответные меры, так и меры предупреждения, по противодействию этим видам преступности,

будучи также убежден в важности партнерских связей и взаимодействия между государствами-членами и гражданским обществом, особенно, когда они разрабатывают свои соответствующие стратегии и меры,

будучи далее убежден в необходимости изучения государствами-членами вопроса о развитии служб по оказанию надлежащей и своевременной поддержки потерпевшим от экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных,

принимая во внимание Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире³⁹, в которой была выражена серьезная обеспокоенность в отношении угрозы, создаваемой экономическим мошенничеством и преступлениями с использованием личных данных, и их связей с другими видами преступной и, в некоторых случаях, террористической деятельности и в которой государствам-членам было предложено принять надлежащие правовые меры для предупреждения экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных, а также преследования и наказания за совершение этих деяний и продолжать оказывать поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в этой области и к ним был обращен призыв к активизации международного сотрудничества в этой области, в том числе посредством обмена соответствующей информацией и информацией о наилучших видах практики, а также посредством оказания технической и правовой помощи,

³⁹ A/CONF.213/18, глава I, резолюция 1.

признавая усилия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по содействию работе группы ведущих экспертов по преступлениям с использованием личных данных в качестве платформы, позволяющей организовывать на регулярной основе встречи представителей правительств, субъектов частного сектора, международных и региональных организаций и академических кругов с целью обобщения опыта, разработки стратегий, содействия проведению дальнейших исследований и согласования практических мер по противодействию преступлениям с использованием личных данных,

отмечая работу, проделанную группой ведущих экспертов по преступлениям с использованием личных данных на ее совещаниях, проведенных в Вене 18-22 января 2010 года и 6-8 декабря 2010 года,

напоминая, что в своих резолюциях 2007/20 от 26 июля 2007 года и 2009/22 от 30 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет просил Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности предоставлять, по просьбе и при наличии внебюджетных ресурсов, правовую экспертную помощь или другие формы технического содействия государствам-членам, проводящим обзор или обновление своего законодательства, касающегося транснационального мошенничества и преступлений с использованием личных данных, с тем чтобы обеспечить наличие надлежащих законодательных ответных мер в отношении таких преступлений,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в деле предупреждения и расследования случаев экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных, а также преследования и наказания за такие деяния⁴⁰, в котором содержится информация об усилиях представивших ответы государств-членов по осуществлению резолюции 2009/22 Экономического и Социального Совета от 30 июля 2009 года и об их стратегиях по решению проблем, создаваемых такими видами преступности;

2. *рекомендует* учитывать работу группы ведущих экспертов по преступлениям с использованием личных данных в работе межправительственной группы экспертов открытого состава, учрежденной в соответствии с пунктом 42 Салвадорской декларации о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире⁴¹ для проведения всестороннего исследования по проблеме киберпреступности и ответных мер со стороны государств-членов, международного сообщества и частного сектора, включая обмен информацией о национальном законодательстве, наилучших видах практики, технической помощи и международном сотрудничестве, с целью изучения возможных путей укрепления существующих и выработки предложений в отношении новых национальных и международных правовых или иных мер по противодействию киберпреступности;

⁴⁰ E/CN.15/2011/16.

⁴¹ A/CONF.213/18, глава I, резолюция 1.

3. *приветствует* подготовку Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и распространение среди государств-членов *Справочника по преступлениям с использованием личных данных*, включая практическое руководство по международному сотрудничеству в борьбе с преступлениями с использованием личных данных, выражает свою признательность правительству Канады за предоставление финансовой поддержки этой работе и рекомендует использовать *Справочник* в мероприятиях по оказанию технической помощи в соответствии с мандатами, вытекающими из резолюций Экономического и Социального Совета 2004/26 от 21 июля 2004 года, 2007/20 от 26 июля 2007 года и 2009/22 от 30 июля 2009 года;

4. *приветствует также* работу по проблематике потерпевших в области преступлений с использованием личных данных, проводимую в рамках программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и входящих в нее институтов, и в частности выпуск руководства, содержащего рекомендации сотрудникам правоохранительных органов и органов прокуратуры по защите потерпевших от преступлений с использованием личных данных, и предлагает Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, через группу ведущих экспертов по преступлениям с использованием личных данных и при наличии внебюджетных ресурсов, принять участие в совместной работе с Международным центром по реформе уголовного права и политике в области уголовного правосудия в целях расширения этого руководства, в надлежащих случаях, для использования в рамках различных правовых систем;

5. *настоятельно призывает* государства-члены эффективно сотрудничать на двустороннем, региональном и международном уровнях, в том числе по вопросам выдачи, взаимной правовой помощи, конфискации доходов от преступлений и имущества и их возвращения, в связи с экономическим мошенничеством и преступлениями с использованием личных данных;

6. *поощряет* государства-члены изучать на национальном уровне конкретные краткосрочные и долгосрочные последствия экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных для общества и потерпевших от таких форм преступности и разрабатывать стратегии или программы в целях борьбы с этими формами преступности;

7. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать его усилия, в консультациях с Комиссией Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, в целях содействия выработке общих пониманий и обмену мнениями между субъектами публичного и частного секторов по вопросам, связанным с экономическим мошенничеством и преступлениями с использованием личных данных, и, в частности, сфокусировать будущую работу группы ведущих экспертов по преступлениям с использованием личных данных на, в том числе, различных вопросах, связанных с привлечением ресурсов и экспертных знаний частного сектора к разработке мероприятий по оказанию технической помощи в этой области и их осуществлению;

8. *предлагает* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности сотрудничать с другими международными организациями, проводящими работу в этой области, в том числе с Международным союзом электросвязи и его Ведущей исследовательской группой по управлению личными данными, а также Международной организацией уголовной полиции и Международной организацией гражданской авиации, в таких областях, как установление технических стандартов для документов, судебно-техническая экспертиза поддельных документов и компиляция данных, которые могут быть использованы для структурного анализа и предупреждения преступлений с использованием личных данных;

9. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать его усилия, в том числе через группу ведущих экспертов по преступлениям с использованием личных данных, по сбору информации и данных об угрозах, создаваемых экономическим мошенничеством и преступлениями с использованием личных данных в различных географических регионах;

10. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Проект резолюции IV

Предупреждение преступности и меры системы уголовного правосудия по противодействию незаконному обороту видов дикой фауны и флоры, находящихся под угрозой исчезновения

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 2001/12 от 24 июля 2001 года и 2003/27 от 22 июля 2003 года, касающиеся незаконного оборота охраняемых видов дикой фауны и флоры, и резолюцию 2008/25 от 24 июля 2008 года, касающуюся международного сотрудничества в области предупреждения незаконного международного оборота лесной продукции, включая древесину, дикую природу и другие лесные биологические ресурсы, и борьбы с ним,

ссылаясь также на резолюцию 62/98 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 2007 года, в которой Ассамблея приняла не имеющий обязательной юридической силы документ по всем видам лесов, в котором к государствам-членам и другим сторонам был обращен призыв укреплять двустороннее, региональное и международное сотрудничество в деле решения проблемы незаконной международной торговли лесной продукцией путем содействия укреплению мер по обеспечению соблюдения законов о лесах и благого управления на всех уровнях, а также наращивать, путем укрепления двустороннего, регионального и международного сотрудничества, потенциал стран в плане эффективной борьбы с незаконной торговлей лесной продукцией, включая древесину, дикую флору и фауну и прочие лесные биологические ресурсы,

ссылаясь далее на Конвенцию о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения⁴² 1973 года, и напоминая об усилиях, предпринятых участниками Конвенции для ее осуществления,

подтверждая резолюцию 16/1 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, в которой Комиссия, в том числе, настоятельно призвала государства-члены сотрудничать на двустороннем, региональном и международном уровнях в целях предупреждения и искоренения такого незаконного международного оборота лесной продукции, включая древесину, дикую природу и другие лесные биологические ресурсы, а также борьбы с ним, используя в соответствующих случаях такие международно-правовые документы, как Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁴³ и Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции⁴⁴,

сознавая важность налаживания партнерских отношений между публичным и частным секторами для противодействия незаконному обороту видов дикой фауны и флоры, находящихся под угрозой исчезновения, особенно с целью принятия профилактических мер,

приветствуя резолюцию 65/230 Генеральной Ассамблеи о двенадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, в которой Ассамблея одобрила Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире⁴⁵ и предложила правительствам учитывать ее при разработке законодательства и руководящих директив и, при необходимости, приложить все усилия для осуществления содержащихся в ней принципов с учетом экономических, социальных, правовых и культурных особенностей своих соответствующих государств,

принимая во внимание пункт 14 Салвадорской декларации, в котором государства-члены подтвердили угрозу, создаваемую новейшими формами преступности, оказывающими существенное воздействие на окружающую среду, призвали государства-члены укреплять свое национальное законодательство, политику и практику по предупреждению преступности и уголовному правосудию в этой области и предложили государствам-членам активизировать международное сотрудничество, оказание технической помощи и обмен информацией о наилучших видах практики в этой области, а также предложили Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, в координации с соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций, изучить вопрос о характере этой угрозы и путях эффективного противодействия ей,

⁴² United Nations, *Treaty Series*, vol. 993, No. 14537.

⁴³ Ibid., vol. 2225, No. 39574.

⁴⁴ Ibid., vol. 2349, No. 42146.

⁴⁵ A/CONF.213/18, глава. I, резолюция 1.

будучи обеспокоен участием организованных преступных групп во всех формах незаконного оборота видов дикой фауны и флоры, находящихся под угрозой исчезновения, и подчеркивая в этой связи полезную роль Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в деле укрепления международного сотрудничества в борьбе с такой преступностью,

признавая усилия, предпринимаемые на двустороннем, региональном и международном уровнях, и работу Международного консорциума по борьбе с преступлениями против живой природы, являющуюся одной из форм взаимодействия между секретариатом Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Международной организацией уголовной полиции, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Всемирным банком и Всемирной таможенной организацией, а также работу Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Всемирной торговой организации и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в области борьбы с незаконным оборотом видов дикой фауны и флоры, находящихся под угрозой исчезновения,

напоминая о важности эффективного сотрудничества между Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и соответствующими международными организациями в деле борьбы с незаконным оборотом видов дикой фауны и флоры, находящихся под угрозой исчезновения, и в деле организации деятельности по оказанию государствам, по их просьбе, технической помощи в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

1. *решительно призывает* государства-члены принять соответствующие меры для предупреждения незаконного оборота видов дикой фауны и флоры, находящихся под угрозой исчезновения, и борьбы с ним, включая принятие, в надлежащих случаях, необходимого законодательства для предупреждения, расследования и уголовного преследования такого незаконного оборота в соответствии с Конвенцией о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения⁴⁶, включая ее основополагающие принципы;

2. *настоятельно призывает* государства-члены укреплять международное, региональное и двустороннее сотрудничество, в том числе в целях выдачи, взаимной правовой помощи, а также выявления, ареста и конфискации доходов от преступлений, и предлагает им укреплять и расширять соответствующие механизмы для этих целей, с тем чтобы проводить борьбу со всеми формами и аспектами незаконного оборота видов дикой фауны и флоры, находящихся под угрозой исчезновения, и содействовать конфискации и/или возвращению таких видов согласно применимым международным документам;

3. *настоятельно призывает также* государства-члены в этой связи рассмотреть, при необходимости, вопрос о проведении обзора своей

⁴⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 993, No. 14537.

нормативно-правовой базы с целью налаживания максимально широкого международного сотрудничества для полномасштабного противодействия всем аспектам незаконного оборота видов дикой фауны и флоры, находящихся под угрозой исчезновения, в частности в том, что касается выдачи и взаимной правовой помощи в целях проведения расследований и уголовного преследования;

4. *призывает* государства-члены в полной мере использовать Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁴⁷ и Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции⁴⁸ для предупреждения незаконного оборота видов дикой фауны и флоры, находящихся под угрозой исчезновения, и борьбы с ним и в этой связи призывает государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками этих конвенций, а также призывает к их полному и эффективному осуществлению государствами-участниками;

5. *предлагает* государствам-членам рассмотреть вопрос о признании незаконного оборота видов дикой фауны и флоры, находящихся под угрозой исчезновения, серьезным преступлением в соответствии с их национальным законодательством и пунктом (b) статьи 2 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, особенно в случае участия организованных преступных групп;

6. *поощряет* государства-члены выявлять возможности для укрепления сотрудничества между правоохранными органами и расширения обмена информацией на основе таких мер, как обмен сотрудниками правоохранительных органов, проведение совместных правоохранительных мероприятий и использование существующих правоохранительных сетей;

7. *поощряет также* государства-члены обмениваться опытом и наилучшими видами практики в деле выявления незаконного оборота видов дикой фауны и флоры, находящихся под угрозой исчезновения, и уголовного преследования за него, в том числе посредством тематического обсуждения, которое будет проведено в ходе двадцать второй сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

8. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, присоединиться к соответствующим международным организациям в целях поддержки и организации совещаний, семинаров, других аналогичных мероприятий и всех видов соответствующего сотрудничества, которым Управление может способствовать в том, что касается связанных с предупреждением преступности и уголовным правосудием аспектов защиты от незаконного оборота видов дикой фауны и флоры, находящихся под угрозой исчезновения;

9. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в консультации с государствами-членами, в соответствии с его мандатом и в тесном сотрудничестве с компетентными

⁴⁷ Ibid., vol. 2225, No. 39574.

⁴⁸ Ibid., vol. 2349, No. 42146.

международными организациями, упомянутыми выше в настоящей резолюции, изучить возможные пути и средства содействия текущим усилиям по сбору, анализу и распространению соответствующих данных, уделяя особое внимание масштабам, распространенности и другим соответствующим аспектам незаконного оборота видов дикой фауны и флоры, находящихся под угрозой исчезновения;

10. *просит далее* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, в сотрудничестве с государствами-членами, соответствующими международными организациями и частным сектором, продолжать оказывать государствам, по их просьбе, техническую помощь, особенно в том, что касается предупреждения незаконного оборота видов дикой фауны и флоры, находящихся под угрозой исчезновения, проведения расследований и уголовного преследования, в том числе посредством разработки соответствующего инструментария и мероприятий по наращиванию потенциала, а также проведения просветительских и информационно-разъяснительных кампаний;

11. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы, в случае необходимости и в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций, для осуществления соответствующих пунктов настоящей резолюции;

12. *просит* Генерального секретаря подготовить и представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

С. Проекты решений для принятия Экономическим и Социальным Советом

3. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующие проекты решений:

Проект решения I

Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее двадцатой сессии, предварительная повестка дня двадцать первой сессии и организация работы ее будущих сессий

Экономический и Социальный Совет,

a) принимает к сведению доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее двадцатой сессии;

b) ссылаясь на свое решение 2010/243 от 22 июля 2010 года, постановляет, что основной темой двадцать первой сессии Комиссии будет "Насилие в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей";

c) принимая во внимание обсуждение Комиссией на ее двадцатой сессии вопроса о совершенствовании ее методов работы;

i) постановляет в отношении будущих сессий Комиссии, что, начиная с ее двадцать первой сессии, в порядке эксперимента часть сессии, проводимая в первом полугодии, будет начинаться по истечении достаточного срока, по возможности не менее, чем через два месяца, после закрытия части сессии Комиссии по наркотическим средствам, проводимой в первом полугодии, чтобы как государства-члены, так и Секретариат могли более эффективно обеспечивать подготовку и проведение своей работы;

ii) с удовлетворением принимает к сведению, что Комиссия в отношении своих будущих сессий, начиная с двадцать первой сессии, постановила, что в порядке эксперимента:

a. проекты резолюций для рассмотрения в ходе части сессии, проводимой в первом полугодии, должны строго представляться не позднее, чем за один месяц до начала этой части сессии;

b. государства-члены поощряются использовать этот предельный месячный срок для рассмотрения, в соответствующих случаях, возможности объединения проектов резолюций или сокращения их объема, с тем чтобы предоставить Комиссии возможность рассмотреть приемлемое количество проектов резолюций и повысить эффективность своей работы;

iii) постановляет, что Секретариат примет необходимые организационные меры для надлежащего выполнения положений пунктов (c) (i) и (ii) выше, обеспечив, в частности, чтобы проекты резолюций имелись в наличии на всех шести официальных языках не менее, чем за три недели до начала части сессии Комиссии, проводимой в первом полугодии;

d) принимая к сведению положения и стремясь достичь цели раздела В резолюции 52/214 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1997 года, в котором Ассамблея предложила всем межправительственным органам рассмотреть, где это уместно, возможность постепенного сокращения предельного показателя желательного объема их докладов с 32 до 20 страниц без негативных последствий для качества докладов с точки зрения формы их представления и содержания, постановляет, что Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию следует приложить усилия для сокращения объема ее ежегодных докладов, памятуя о том, что в такие доклады следует включать резолюции и решения, принятые или препровожденные Комиссией на ее сессиях, а также более краткие резюме хода обсуждений по каждому пункту повестки дня с уделением особого внимания сделанным программным выводам и заключениям;

e) приветствует предложение Комиссии постоянной межправительственной рабочей группе открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности дополнительно проанализировать методы работы Комиссии и представить свои рекомендации по этому вопросу Комиссии на ее следующей сессии;

f) утверждает приводимую ниже предварительную повестку дня и документацию двадцать первой сессии Комиссии.

**Предварительная повестка дня и документация двадцать первой сессии
Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию**

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы
Документация
Предварительная повестка дня с аннотациями
3. Стратегическое управление, бюджетные и административные вопросы:
 - a) деятельность рабочей группы по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;
 - b) директивные указания по стратегическим и бюджетным вопросам для программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия*Документация*
Доклад Директора-исполнителя о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности
Доклад Секретариата о достигнутом прогрессе в применении комплексного подхода в рамках региональных и тематических программ
Доклад Секретариата об осуществлении резолюций
Записка Секретариата о работе постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности
Другие доклады Генерального секретаря или Директора-исполнителя согласно мандатам
Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия
4. Тематическое обсуждение "Насилие в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей"
Документация
Записка Секретариата
5. Объединение и координация усилий Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и государств-членов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия:

- a) ратификация и осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней;
- b) ратификация и осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции;
- c) ратификация и осуществление международных документов по предупреждению терроризма и борьбе с ним;
- d) прочие вопросы предупреждения преступности и уголовного правосудия;
- e) прочая деятельность в поддержку работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в частности деятельность сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, неправительственных организаций и других органов

Документация

Доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в борьбе с транснациональной организованной преступностью и коррупцией

Доклад Генерального секретаря о помощи в осуществлении универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма

Доклад Генерального секретаря о деятельности институтов сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Доклад Генерального секретаря об усилении мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях борьбы с насилием в отношении женщин

Доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в области судебной экспертизы

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми

Записка Секретариата о четвертом Всемирном саммите генеральных атторнеев, генеральных прокуроров и главных обвинителей, подготовленная в сотрудничестве с техническим секретариатом Всемирного саммита и Международной ассоциацией прокуроров

6. Мировые тенденции в области преступности и новые проблемы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и способы их решения

Документация

Доклад Генерального секретаря о мерах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях защиты культурных ценностей, особенно в связи с их незаконным оборотом

Доклад Генерального секретаря об укреплении партнерских связей между публичным и частным секторами в деле борьбы с преступностью во всех ее формах и проявлениях

Доклад Директора-исполнителя о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

Записка Секретариата о схемах, формах и потоках торговли людьми на всех уровнях

Записка Секретариата (*при необходимости*)

7. Последующая деятельность по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Документация

Доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовке к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

8. Использование и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Документация

Доклад Генерального секретаря о стандартах и нормах Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Другой доклад Генерального секретаря или Директора-исполнителя согласно мандатам

Доклад межправительственной группы экспертов по пересмотру действующих минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в области обращения с заключенными

9. Предварительная повестка дня двадцать второй сессии Комиссии
10. Прочие вопросы
11. Утверждение доклада Комиссии о работе ее двадцать первой сессии.

Проект решения II

Улучшение руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности: расширение мандата постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свое решение 2009/251 от 30 июля 2009 года под названием "Периодичность и продолжительность возобновленных сессий Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию", в котором он установил, что начиная с 2010 года Комиссия по наркотическим средствам и Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию будут ежегодно проводить свои возобновленные сессии во второй половине года с тем, чтобы они могли во исполнение резолюции 18/3 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 24 апреля 2009 года рассматривать, в частности, доклады и рекомендации постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности:

а) заявляет об осознании важной роли постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в оказании помощи Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в решении вопросов финансирования и руководства, касающихся деятельности обеих комиссий;

б) подтверждает роль Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию как руководящего органа Организации Объединенных Наций по вопросам предупреждения преступности и уголовного правосудия и руководящего органа программы по преступности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

с) выражает обеспокоенность ситуацией в области руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и заявляет об осознании срочной необходимости решения этих вопросов на прагматичной, ориентированной на конкретные результаты, эффективной и коллективной основе;

д) подтверждает резолюцию 18/3 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 24 апреля 2009 года и постановляет продлить мандат постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности до проведения в первой половине 2013 года части сессии

Комиссии, на которой Комиссия проведет тщательный обзор деятельности этой рабочей группы и рассмотрит вопрос о продлении ее мандата;

е) постановляет также, что рабочая группа проведет по крайней мере два официальных совещания, одно – в первом квартале 2012 года и другое – в первом квартале 2013 года, до проведения в первой половине этих годов частей сессий Комиссии и что сроки этих и возможных дополнительных неофициальных совещаний будут определены сопредседателями рабочей группы в консультации с Секретариатом;

ф) просит своевременно представить рабочей группе соответствующую документацию и утверждает следующую предварительную повестку дня рабочей группы:

1. Сводный бюджет Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2012-2013 годов
2. Руководство деятельностью и финансовое положение Управления
3. Оценка и надзор
4. Прочие вопросы.

D. Вопросы, доводимые до сведения Экономического и Социального Совета

4. До сведения Экономического и Социального Совета доводятся следующие резолюции и решения, принятые Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию:

Резолюция 20/1

Улучшение руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности: рекомендации постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

ссылаясь на свою резолюцию 18/3 от 24 апреля 2009 года под названием "Совершенствование системы управления и улучшение финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности", в которой она постановила учредить постоянную межправительственную рабочую группу открытого состава по вопросам управления и финансов для достижения общей цели – улучшения функционирования и повышения эффективности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

ссылаясь также на решение 2009/251 Экономического и Социального Совета от 30 июля 2009 года под названием "Периодичность и продолжительность возобновленных сессий Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию", в котором Совет постановил, что начиная с 2010 года Комиссия по наркотическим средствам и Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию будут ежегодно проводить свои возобновленные сессии во второй половине года, с тем чтобы иметь возможность, в соответствии с резолюцией 18/3 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, рассматривать доклады и рекомендации, представленные постоянной межправительственной рабочей группой открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

напоминая далее, что в своей резолюции 18/3 она подчеркнула, что постоянная межправительственная рабочая группа открытого состава по вопросам управления и финансов на своих официальных и неофициальных совещаниях должна служить форумом для диалога между государствами-членами и между государствами-членами и Секретариатом по вопросам разработки программ Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

подтверждая роль Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в качестве основного директивного органа Организации Объединенных Наций по вопросам предупреждения преступности и уголовного правосудия и руководящего органа программы по преступности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

подтверждая также резолюцию 2009/23 Экономического и Социального Совета от 30 июля 2009 года под названием "Поддержка разработки и осуществления региональных программ Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности", его резолюцию 2010/17 от 22 июля 2010 года под названием "Реорганизация функций Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и внесение изменений в стратегические рамки", его резолюцию 2010/20 от 22 июля 2010 года под названием "Поддержка разработки и осуществления комплексного подхода к подготовке программ в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности" и резолюцию 18/6 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 3 декабря 2009 года под названием "Бюджет Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию на двухгодичный период 2010-2011 годов",

ссылаясь на резолюцию 64/243 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2009 года под названием "Вопросы, связанные с предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов", в пункте 85 которой Ассамблея выразила обеспокоенность по поводу общего финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и просила Генерального секретаря представить в его предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период

2012-2013 годов предложения, чтобы обеспечить наличие у Управления достаточных ресурсов для осуществления его мандата,

будучи обеспокоена вопросами руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и осозная насущную необходимость в их решении на прагматичной основе, ориентируясь на достижение конкретных результатов, эффективно и в духе сотрудничества,

1. *принимает к сведению* работу и доклад о работе постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в соответствии с резолюцией 18/3 Комиссии⁴⁹;

2. *выражает признательность* сопредседателям рабочей группы за проделанную работу, а также Секретариату за помощь в деле облегчения деятельности рабочей группы, включая предоставление рабочей группе, в частности, обновленных данных о финансовом положении Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и проведение для нее брифингов и презентаций по тематическим и региональным программам, а также по вопросам оценки и надзора, и просит Секретариат продолжать оказывать такую необходимую помощь с учетом ограниченности имеющихся в распоряжении Секретариата ресурсов;

3. *приветствует* установившуюся практику готовить четкое расписание совещаний и программу работы для рабочей группы, а также другие меры, принятые с целью улучшения функционирования и повышения эффективности деятельности рабочей группы, и просит, чтобы проект повестки дня каждого совещания рабочей группы распространялся заблаговременно в разумные сроки и к нему прилагались все соответствующие документы для таких совещаний;

Среднесрочная стратегия на период 2012-2015 годов

4. *просит* Секретариат и постоянную межправительственную рабочую группу открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности разработать, в качестве последующих мер по осуществлению стратегии для Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008-2011 годов⁵⁰, обновленную стратегию на период 2012-2015 годов и представить такую стратегию на рассмотрение Комиссии на ее возобновленной двадцатой сессии и довести информацию о стратегии до сведения Комиссии по наркотическим средствам на ее возобновленной пятьдесят четвертой сессии во второй половине 2011 года;

5. *настоятельно призывает* Секретариат продолжать обеспечивать, чтобы обновленная стратегия, утвержденная государствами-членами и

⁴⁹ E/CN.7/2011/9-E/CN.15/2011/9.

⁵⁰ Резолюция 2007/12 Экономического и Социального Совета, приложение.

отраженная в стратегических рамках, охватывающих двухгодичные периоды 2012-2013 и 2014-2015 годов, служила руководством для разработки четких целей, усовершенствованных базовых параметров и показателей деятельности, которые позволят оценивать как в качественном, так и в количественном отношении результаты работы Управления, в полном соответствии с соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи о составлении бюджета, ориентированного на конкретные результаты;

Оценка и надзор

6. *напоминает*, что в своей резолюции 18/6 от 3 декабря 2009 года она постановила, что в сводном бюджете Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2010-2011 годов должны содержаться соответствующие положения о создании устойчивой, эффективной и автономной в оперативном отношении группы независимой оценки, приветствует назначение руководителя Группы независимой оценки, настоятельно призывает Секретариат оперативно выполнить резолюцию 18/6 Комиссии для обеспечения того, чтобы Группа независимой оценки без дальнейших задержек была полностью укомплектована персоналом и могла приступить к работе, и предлагает Группе обратить особое внимание в своих оценках на осуществление, результаты и воздействие тематических и региональных программ, и продолжать консультации с рабочей группой по этому вопросу;

7. *просит* Секретариат содействовать распространению культуры оценки во всем Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, сделать общепринятым использование соответствующего инструментария мониторинга и оценки при планировании и осуществлении программ и обеспечивать надлежащую подготовку, в соответствующих случаях и в пределах имеющихся ресурсов, персонала в штаб-квартире Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и его отделениях на местах и представить Комиссии на ее возобновленной двадцатой сессии доклад о планируемых и принятых в связи с этим мерах;

8. *просит также* Секретариат обеспечить, чтобы доклады Группы независимой оценки, включая ее ежегодный доклад, представлялись всем государствам-членам заблаговременно до начала частей сессий Комиссии, проводимых в первой половине года, в целях повышения осведомленности всех государств-членов о деятельности Группы независимой оценки и ее результатах и поощрения прозрачности;

9. *принимает к сведению* доклад Объединенной инспекционной группы под названием "Обзор системы управления и административной деятельности в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности"⁵¹ и просит рабочую группу, в рамках ее мандата, тщательно рассмотреть замечания и рекомендации, сделанные в этом докладе, в целях представления рекомендаций, касающихся надлежащих последующих мер, Комиссии для рассмотрения на ее возобновленной двадцатой сессии и довести

⁵¹ JIU/REP/2010/10.

эти рекомендации до сведения Комиссии по наркотическим средствам на ее возобновленной пятьдесят четвертой сессии во второй половине 2011 года;

10. *просит* рабочую группу изучить возможность создания к концу 2011 года внутренней системы для мониторинга выполнения рекомендаций, вынесенных соответствующими надзорными органами, включая, в частности, Управление служб внутреннего надзора, Объединенную инспекционную группу, Аудиторскую комиссию и Группу независимой оценки, и представить доклад Комиссии на ее возобновленной двадцатой сессии;

Поддержка комплексного программного подхода

11. *с удовлетворением отмечает* прогресс, достигнутый в разработке и осуществлении, в рамках мандата Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и в постоянной консультации с государствами-членами, комплексного программного подхода, охватывающего тематические и региональные программы и необходимого для выполнения мандатов Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в области оказания правовой и технической помощи, и просит Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее представлять такие тематические и региональные программы рабочей группе, продолжать уделять первоочередное внимание и оказывать поддержку осуществлению комплексного программного подхода посредством содействия реализации региональных и тематических программ и представить доклад о ходе работы в этой области Комиссии на ее возобновленной двадцатой сессии и довести этот доклад до сведения Комиссии по наркотическим средствам на ее возобновленной пятьдесят четвертой сессии во второй половине 2011 года;

Меры по улучшению финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

12. *настоятельно призывает* все государства-члены оказывать максимально возможную финансовую и политическую поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности путем расширения его донорской базы и увеличения добровольных взносов, в частности взносов общего назначения, с тем чтобы позволить Управлению продолжать, расширять, улучшать и укреплять, в рамках его мандатов, свою оперативную деятельность и деятельность в области технического сотрудничества, и ссылается на резолюцию 65/233 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2010 года, в которой Ассамблея рекомендовала продолжать выделять для Управления достаточную долю средств из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, с тем чтобы оно могло последовательно и стабильно осуществлять свои мандаты;

13. *просит* Секретариат продолжать улучшать основанную на результатах и ориентированную на конкретные результаты отчетность по вопросам выполнения программ для повышения прозрачности и укрепления доверия государств-членов к деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и их политической причастности к этим мероприятиям, с тем чтобы содействовать сокращению практики резервирования взносов;

14. *призывает* государства-члены, располагающие соответствующими возможностями, выделять определенную долю их взносов для фонда средств общего назначения в целях поддержания устойчивого баланса между средствами общего назначения и средствами специального назначения;

15. *просит* государства-члены рассмотреть возможность менее жесткого резервирования средств для поддержки региональных и тематических программ, с тем чтобы повысить гибкость системы финансирования, которая по-прежнему основывается главным образом на резервированных взносах;

16. *приветствует* наметившуюся недавно тенденцию, заключающуюся в том, что государства-члены берут на себя обязательство добровольно объявлять ориентировочные взносы на двухгодичный или многолетний период в фонды средств общего и специального назначения, и призывает все государства-члены, которые в состоянии взять на себя такие обязательства на двухгодичный или многолетний период, рассмотреть возможность присоединения к этой новой практике, по возможности с учетом двухгодичного бюджетного цикла Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, с целью повысить предсказуемость и стабильность финансирования Управления;

17. *просит* Секретариат, в рамках усилий по решению финансовых проблем Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и особенно в свете сокращения взносов в фонд средств общего назначения, обеспечить, чтобы ставка возмещения расходов на вспомогательное обслуживание программ была не ниже текущей рекомендованной стандартной ставки в размере 13 процентов, с уделением должного внимания Финансовому и административному рамочному соглашению Европейского сообщества, которое представляет Комиссия Европейских сообществ, и Организации Объединенных Наций;

18. *просит также* Секретариат использовать прозрачные и единые критерии в отношении применения ставки возмещения расходов на вспомогательное обслуживание программ, продолжать консультации с рабочей группой по этому вопросу и представить Комиссии на ее возобновленной двадцатой сессии соответствующий доклад;

19. *настоятельно призывает* Секретариат сформулировать, в тесной консультации с рабочей группой, стратегию мобилизации средств, с тем чтобы расширить донорскую базу, и поощряет государства-члены к внесению взносов в фонд средств общего назначения, а также в фонд средств специального назначения;

20. *призывает* принимающие страны изучить возможность продолжения оказания надлежащей поддержки отделениям Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на местах и предлагает рабочей группе продолжить обсуждение способов поощрения принимающих стран к внесению добровольных взносов на покрытие текущих расходов на деятельность страновых отделений и отделений по программам, с тем чтобы повысить финансовую устойчивость сети отделений Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на местах, и представить Комиссии на ее возобновленной двадцатой сессии доклад по этому вопросу;

Укрепление руководящей роли Комиссии и совершенствование методов ее работы

21. *рекомендует* для укрепления руководящей роли Комиссии и совершенствования методов ее работы, а также для эффективного и надлежащего выполнения решений, принятых Комиссией, следующее:

a) Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию следует проводить совместные возобновленные сессии, ограничиваясь пунктами повестки дня, которые включены в оперативный сегмент повесток дня обеих комиссий, с целью обеспечить Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности комплексными директивными указаниями по административным и бюджетным вопросам и вопросам стратегического управления, и в этой связи следует сохранить практику проведения следующих одна за другой, но отдельных возобновленных сессий Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию для рассмотрения пунктов повестки дня, включенных в нормативный сегмент повестки дня каждой комиссии;

b) рабочей группе следует рассмотреть методы, обеспечивающие разработку руководящих указаний для Управления на комплексной основе;

c) государствам-членам рекомендуется представлять и обсуждать проекты резолюций заблаговременно до начала частей сессий Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, проводимых в первой половине года, с тем чтобы Комиссия могла принимать решения, обладая необходимой информацией; такие предварительные обсуждения ни в коей мере не должны расцениваться как устранивающие или заменяющие мандат Комиссии;

d) каждый рабочий документ, официально представляемый Комиссии, должен содержать резюме, а также четкое определение любых мер, которые надлежит принять;

e) любые рекомендации рабочей группы следует доводить до сведения всех государств-членов заблаговременно до начала частей сессий Комиссии, проводимых в первой половине года, и они должны быть рассмотрены Комиссией;

f) Секретариату следует представлять Комиссии для рассмотрения на частях ее сессий, проводимых в первой половине года, краткий и четкий доклад об осуществлении резолюций, в надлежащих случаях через рабочую группу.

Резолюция 20/2

Исполнение бюджета Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию на двухгодичный период 2010-2011 годов

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

осуществляя административные и финансовые функции, возложенные на нее Генеральной Ассамблеей в соответствии с ее резолюцией 61/252 от 22 декабря 2006 года,

рассматривает доклад Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности об исполнении сводного бюджета Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2010-2011 годов⁵²,

ссылаясь на свою резолюцию 18/6 от 3 декабря 2009 года,

1. отмечает, что доклад Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности об исполнении сводного бюджета Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2010-2011 годов⁵³ содержит информацию о корректировках к сводному бюджету;

2. утверждает пересмотренный прогнозируемый объем использования средств общего назначения в течение двухгодичного периода 2010-2011 годов и предлагает государствам-членам внести взносы в общем объеме не менее 4 250 900 долларов США;

3. одобряет приведенную ниже пересмотренную смету расходов на вспомогательное обслуживание программ и средств специального назначения;

Прогнозируемые ресурсы Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	Утвержденный бюджет, 2010-2011 годы	Пересмотренный бюджет, 2010-2011 годы	Утвержденный бюджет, 2010-2011 годы	Пересмотренный бюджет, 2010-2011 годы
Средства общего назначения				
связанные с должностями	4 517,2	4 210,9	13	14
не связанные с должностями	–	40,0	–	–
Итого	4 517,2	4 250,9	13	14
Средства для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание программ				
связанные с должностями	4 886,7	5 380,8	38	40
не связанные с должностями	2 199,2	2 830,7	–	–
Итого	7 085,9	8 211,5	38	40
Средства специального назначения	140 565,7	173 254,2	–	–
Внешние учреждения-исполнители	293,4	402,1	–	–
Всего	152 462,2	186 118,7	51	54

4. отмечает, что вышеуказанная прогнозируемая смета ресурсов зависит от получения необходимых средств.

⁵² E/CN.7/2011/11-E/CN.15/2011/11.

⁵³ Там же.

Резолюция 20/3

Осуществление Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

с удовлетворением отмечая принятие Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят четвертой сессии Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми⁵⁴ и подчеркивая важность его полного осуществления,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 61/180 от 20 декабря 2006 года, 63/194 от 18 декабря 2008 года и 64/178 от 18 декабря 2009 года под названием "Улучшение координации усилий по борьбе с торговлей людьми" и другие резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся торговли людьми и других современных форм рабства, в частности, на резолюцию 63/156 от 18 декабря 2008 года под названием "Торговля женщинами и девочками" и резолюцию 64/137 от 18 декабря 2009 года под названием "Активизация усилий в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин",

ссылаясь также на резолюцию 2008/33 Экономического и Социального Совета от 25 июля 2008 года под названием "Укрепление координации деятельности Организации Объединенных Наций и других усилий по борьбе с торговлей людьми" и на ранее принятые Советом резолюции по проблеме торговли людьми, включая резолюцию 2006/27 от 27 июля 2006 года под названием "Укрепление международного сотрудничества в предупреждении торговли людьми и борьбе с ней и защите жертв такой торговли",

подтверждая свою резолюцию 19/4 от 21 мая 2010 года под названием "Меры по достижению прогресса в решении проблемы торговли людьми в соответствии с Салвадорской декларацией о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире" и ссылаясь на свои резолюцию 19/1 от 21 мая 2010 года под названием "Укрепление партнерских отношений между государственным и частным секторами в борьбе с преступностью во всех ее формах и проявлениях" и резолюцию 19/2 от 21 мая 2010 года под названием "Активизация усилий по сбору, анализу и представлению сопоставимых данных о преступности",

подтверждая также важную роль Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁵⁵ и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего эту Конвенцию⁵⁶, и признавая, что они являются главными юридически обязательными глобальными документами о борьбе с торговлей людьми,

⁵⁴ Резолюция 64/293 Генеральной Ассамблеи.

⁵⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

⁵⁶ *Ibid.*, vol. 2237, No. 39574.

приветствуя работу Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, направленную на повышение эффективности осуществления Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и высоко оценивая решение Конференции о том, чтобы ее Рабочая группа по торговле людьми продолжила выполнение своих функций и провела, по меньшей мере, одно межсессионное совещание до начала шестой сессии Конференции,

приветствуя также шаги, предпринятые договорными органами по правам человека и Специальным докладчиком Совета по правам человека по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, Специальным докладчиком Совета по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях, Специальным докладчиком по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии и Специальным докладчиком по современным формам рабства, включая его причины и последствия, учреждениями Организации Объединенных Наций и иными соответствующими межправительственными и правительственными организациями в рамках их существующих мандатов, а также организациями гражданского общества для борьбы с серьезными преступлениями торговли людьми, и призывая их продолжать эти усилия и как можно шире обмениваться своими знаниями и наилучшими видами практики,

заявляя о своем решительном осуждении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, которая представляет собой преступление и создает серьезную угрозу для человеческого достоинства и физической неприкосновенности людей, прав человека и развития,

отмечая обеспокоенность относительно возможных связей между торговлей людьми и иными формами транснациональной организованной преступности,

выражая серьезную обеспокоенность растущим числом сообщений о случаях торговли людьми с целью извлечения органов, как это отмечается в докладе Генерального секретаря о предупреждении незаконного оборота органов человека, борьбе с ним и наказании за него⁵⁷, в котором делается вывод об отсутствии достоверных данных по этому вопросу,

осознавая тот факт, что такие социально-экономические факторы, как нищета, низкий уровень развития и отсутствие равных возможностей служат плодородной почвой для торговли людьми, и вновь заявляя, что всеобъемлющие стратегии предупреждения преступности, наряду с социальной и экономической политикой, политикой в области здравоохранения, образования, правосудия и прав человека, должны устранить коренные причины преступления торговли людьми,

признавая необходимость путем согласования усилий государств-членов и соответствующих международных организаций и учреждений по

⁵⁷ E/CN.15/2006/10.

осуществлению Глобального плана действий и далее способствовать универсальной ратификации и полному осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего эту Конвенцию, других соответствующих международных документов, касающихся торговли людьми, а также необходимость активизировать осуществление существующих документов о борьбе с торговлей людьми,

приветствуя создание, в соответствии с пунктом 4 резолюции 64/293 Генеральной Ассамблеи, Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми, который будет функционировать в качестве вспомогательного фонда Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, находящегося в ведении Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, и с признательностью отмечая внесенные ранее и продолжающие поступать взносы по линии других источников финансирования, которые поддерживают усилия по борьбе с торговлей людьми,

признавая центральную роль деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в глобальной борьбе с торговлей людьми и его роль координатора Межучрежденческой координационной группы по борьбе с торговлей людьми и Глобальной инициативы по борьбе с торговлей людьми,

учитывая необходимость в укреплении Межучрежденческой координационной группы по борьбе с торговлей людьми под координацией Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности для обеспечения общей скоординированности и согласованности усилий системы Организации Объединенных Наций по противодействию торговле людьми, в том числе посредством осуществления Глобального плана действий,

1. *настоятельно призывает* государства-члены и предлагает Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁵⁸, другим органам и учреждениям Организации Объединенных Наций, а также иным соответствующим международным, региональным и субрегиональным организациям, согласно их соответствующим мандатам, способствовать полному и эффективному осуществлению Глобального плана действий по борьбе с торговлей людьми⁵⁹, в том числе путем укрепления сотрудничества и улучшения координации между ними в достижении этой цели;

2. *предлагает* государствам-членам и другим заинтересованным сторонам и далее вносить добровольные взносы в Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми;

⁵⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

⁵⁹ Резолюция 64/293 Генеральной Ассамблеи.

3. *предлагает* государствам-членам работать над решением проблемы торговли людьми, особенно женщинами и детьми, в том числе через Конференцию участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, с целью ликвидации всех форм такой торговли, в том числе торговли для извлечения органов и сексуальной эксплуатации детей;

4. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, дополняющего эту Конвенцию⁶⁰, или о присоединении к ним;

5. *призывает* государства-члены работать над решением проблемы спроса, который стимулирует торговлю людьми для всех форм эксплуатации, с целью ликвидации такого спроса и в этой связи усилить профилактические меры, включая законодательные меры, для сдерживания тех, кто эксплуатирует жертв торговли людьми, и для обеспечения их привлечения к ответственности;

6. *предлагает* государствам-членам принять все надлежащие меры для контроля и регулирования деятельности агентств по найму рабочей силы, с тем чтобы такие учреждения не использовались для содействия торговле людьми;

7. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на эти цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

8. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности предпринять необходимые шаги для укрепления потенциала Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в области борьбы с торговлей людьми;

9. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее способствовать развитию партнерских отношений между публичным и частным секторами в противодействии торговле людьми, особенно женщинами и детьми, в том числе для извлечения органов, и рассматривать данную область в качестве одной из приоритетных для таких партнерств, как об этом говорится в пункте 4 резолюции 19/1 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

10. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в тесном сотрудничестве и взаимодействии с государствами-членами, укреплять свой потенциал в области сбора и анализа информации и представлять на двухгодичной основе начиная с 2012 года достоверные и комплексные доклады о схемах, формах и потоках торговли людьми на всех уровнях, применяя сбалансированный подход по вопросам спроса и предложения, в качестве шага в направлении, в частности, более эффективного осуществления Протокола о торговле людьми, и обеспечить

⁶⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2237, No. 39574.

распространение наилучших видов практики и опыта, накопленного в рамках различных инициатив и механизмов;

11. *просит далее* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности рассматривать и отслеживать необходимость включения, в надлежащих случаях, информации, относящейся к борьбе с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми, в его программы;

12. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии на ее двадцатой сессии доклад о выполнении настоящей резолюции.

Резолюция 20/4

Содействие развитию сотрудничества в области противодействия транснациональной организованной преступности

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

признавая, что транснациональная организованная преступность диверсифицируется в глобальных масштабах и представляет угрозу для здоровья населения, безопасности, благого правления и устойчивого развития государств-членов,

подчеркивая, что все государства несут совместную ответственность за принятие мер по противодействию угрозе транснациональной организованной преступности, в том числе посредством международного сотрудничества и во взаимодействии с соответствующими международными учреждениями, в частности Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

ссылаясь на резолюцию 65/232 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2010 года под названием "Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества", в которой Ассамблея выразила серьезную озабоченность по поводу негативных последствий транснациональной организованной преступности, в том числе незаконного ввоза людей и торговли ими, а также контрабанды и незаконного оборота наркотических средств и стрелкового оружия и легких вооружений, для развития, мира и безопасности и прав человека и по поводу усиливающейся уязвимости государств перед такого рода преступностью,

подчеркивая необходимость в универсальном осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней⁶¹ и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции⁶², а также в активизации сотрудничества между государствами-членами и субъектами частного сектора в целях противодействия транснациональной организованной преступности,

⁶¹ Ibid., vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

⁶² Ibid., vol. 2349, No. 42146.

как на это указывается в различных докладах Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

ссылаясь на Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире⁶³, принятую на двенадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, в которой государства-члены признали, в частности, растущий риск слияния транснациональной организованной преступности и незаконных сетей, многие из которых являются новыми или находятся в стадии формирования,

признавая растущую необходимость в эффективном обеспечении на международном уровне обмена информацией, сотрудничества между правоохранительными органами и взаимной правовой помощи в соответствии с международными обязательствами,

будучи глубоко обеспокоена способностью транснациональных организованных преступных групп содействовать коррупции должностных лиц и проникать в законные отрасли экономической деятельности,

ссылаясь на свою резолюцию 19/1 от 21 мая 2010 года под названием "Меры по укреплению партнерских отношений между государственным и частным секторами в борьбе с преступностью во всех ее формах и проявлениях", и признавая важную роль частного сектора, в соответствии с национальным законодательством и правилами, в поддержке усилий по противодействию транснациональной организованной преступности,

ссылаясь также на свою резолюцию 19/2 от 21 мая 2010 года под названием "Активизация усилий по сбору, анализу и представлению сопоставимых данных о преступности", в которой она, в частности, просила Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в консультации с государствами-членами, активизировать усилия по сбору, анализу и представлению точных, надежных и сопоставимых данных о глобальных тенденциях и характерных особенностях преступности и предложила государствам-членам активизировать свои усилия по анализу и совершенствованию инструментария по сбору данных с целью расширения имеющихся сведений о таких тенденциях и характерных особенностях,

с удовлетворением отмечая проведение заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по транснациональной организованной преступности и специальных Дней международных договоров, организованных в 2010 году по случаю десятой годовщины принятия Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, а также проведение этапа заседаний высокого уровня в ходе пятой сессии Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и приветствуя резолюцию 5/1 Конференции под названием "Обеспечение эффективного осуществления Конвенции Организации

⁶³ A/CONF.213/18, глава I, резолюция 1.

Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней",

признавая необходимость расширения международного сотрудничества и принятия государствами-членами эффективных мер для ограничения мобильности преступников, особенно их способности пересекать международные границы,

принимая во внимание Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций⁶⁴, одной из целей которой является активизация усилий по борьбе с транснациональной преступностью во всех ее аспектах,

сознавая важность усилий по привлечению внимания общества к угрозе транснациональной организованной преступности и последствиям этой преступности для общин, коммерческих предприятий и политических учреждений и важнейшую роль работников средств массовой информации и журналистов в деле повышения уровня осведомленности общества в этом отношении и отмечая также исключительные риски, которым подвергаются многие репортеры в ходе выполнения своих обязанностей по освещению вопросов, связанных с организованной преступностью, включая риск насильственной мести со стороны преступных элементов,

1. *вновь призывает* те государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней⁶⁵ или присоединении к ним и поощряет государства-участники к выполнению этих международных договоров в полном объеме;

2. *приветствует* резолюцию 5/5 Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, в которой Конференция постановила учредить рабочую группу для изучения возможных вариантов создания механизма или механизмов для оказания Конференции помощи в проведении обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней, и настоятельно призывает государства-члены продолжать работать в этом направлении в тесном взаимодействии;

3. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать, по получении соответствующих просьб, техническую помощь в целях содействия ратификации и осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, в том числе секретариату Конференции участников и ее Временной рабочей группе правительственных экспертов открытого состава по технической помощи;

4. *предлагает* государствам-членам, исходя из принципа совместной ответственности, а также соответствующим организациям предоставить на добровольной основе дополнительные ресурсы для поддержки деятельности

⁶⁴ Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

⁶⁵ United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

по оказанию такой помощи, в том числе в форме создания и укрепления потенциала людских ресурсов посредством специализированной подготовки кадров, а также предоставления соответствующего технического оборудования и средств;

5. *принимает к сведению* создание механизмов финансирования технической помощи во исполнение пункта 2 (с) статьи 30 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и пункта 2 (с) статьи 62 Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции⁶⁶ и предлагает государствам-членам вносить добровольные взносы в эти механизмы финансирования;

6. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать содействие Конференции и ее рабочим группам, включая Рабочую группу по торговле людьми и Рабочую группу по незаконному ввозу мигрантов, в их деятельности, связанной с осуществлением Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее и Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющих Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁶⁷;

7. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в консультации с государствами-членами и соответствующими региональными и международными организациями, продолжать проведение глобальных аналитических исследований по проблемам угроз и методов деятельности транснациональных организованных преступных групп, изучать новые формы и аспекты транснациональной организованной преступности и анализировать новые и появляющиеся вызовы, с тем чтобы содействовать разработке руководящих указаний на основе практических данных;

8. *приветствует* усилия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, направленные на содействие развитию сотрудничества и эффективного обмена информацией между публичным и частным секторами в целях предупреждения транснациональной организованной преступности и борьбы с ней, и настоятельно призывает государства-члены делиться, в надлежащих случаях, своим опытом в отношении эффективных видов практики в этой области;

9. *призывает* государства-члены принимать действенные меры по углублению понимания обществом факта существования, причин и опасного характера транснациональной организованной преступности, а также создаваемых ею угроз, в том числе, в надлежащих случаях, путем распространения информации через средства массовой информации, в соответствии с пунктом 5 статьи 31 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, а также поддерживать усилия тех, кто сообщает об организованной преступности,

⁶⁶ Ibid., vol. 2349, No. 42146.

⁶⁷ Ibid., vol. 2237 and 2241, No. 39574.

включая средства массовой информации и журналистов, в том числе, в надлежащих случаях и в рамках своей внутренней правовой системы, меры по защите от мести со стороны организованной преступности;

10. *предлагает* государствам-членам, в рамках своего национального законодательства и международных обязательств, рассмотреть вопрос о принятии мер, которые они сочтут надлежащими, для ограничения международных перемещений членов организованных преступных групп и для налаживания тесного сотрудничества друг с другом путем обмена наилучшими видами практики в этом отношении.

Резолюция 20/5

Борьба с проблемой транснациональной организованной преступности на море

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию, принимая к сведению резолюцию 65/37 Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 2010 года,

ссылаясь на Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года⁶⁸ и Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁶⁹, которые требуют, чтобы государства-участники сотрудничали в деле пресечения, соответственно, незаконного оборота наркотиков на море и незаконного ввоза мигрантов по морю, а также на Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву⁷⁰,

напоминая, что все меры, принимаемые государствами в целях борьбы с незаконными деяниями на море, должны осуществляться в соответствии с их правами и обязанностями согласно международному праву, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву,

будучи обеспокоена сохраняющейся проблемой транснациональной организованной преступности на море, включая незаконный оборот наркотических средств и психотропных веществ, незаконный ввоз мигрантов и торговлю людьми, и угрозами для безопасности и защищенности на море, включая пиратство, вооруженный разбой на море, контрабанду и террористические акты, направленные против судоходства, морских установок и прочих морских интересов, и отмечая прискорбные факты гибели людей и негативного воздействия на международную торговлю, энергетическую безопасность и мировую экономику в результате подобных деяний, как это отмечается в резолюции 64/71 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 2009 года,

⁶⁸ Ibid., vol. 1582, No. 27627.

⁶⁹ Ibid., vol. 2241, No. 39574.

⁷⁰ Ibid., vol. 1833, No. 31363.

будучи крайне обеспокоена, в частности, растущей угрозой пиратства и вооруженного разбоя на море, которым подвергаются морские суда, включая традиционные рыболовецкие суда, у побережья Сомали,

будучи обеспокоена тем, что проявления транснациональной организованной преступности на море разнообразны и в ряде случаев могут переплетаться между собой и что преступные организации склонны приспосабливаться и пользуются уязвимостью государств, в частности прибрежных и малых островных развивающихся государств в районах транзита, и призывая государства и соответствующие межправительственные организации усиливать сотрудничество и координацию на всех уровнях в целях обнаружения и пресечения, сообразно с международным правом, незаконного ввоза мигрантов и торговли людьми, в соответствии с резолюцией 65/37 Генеральной Ассамблеи,

будучи убеждена в том, что транснациональная организованная преступность на море является глобальной проблемой, угрожающей безопасности, стабильности и верховенству права, подрывающей экономическое благосостояние и устойчивое развитие и создающей угрозу для окружающей среды, что делает жизненно необходимым международное сотрудничество, направленное на ее предупреждение и борьбу с ней,

подчеркивая, что все государства, особенно участники различных соответствующих конвенций, несут совместную ответственность за принятие мер по противодействию угрозе транснациональной организованной преступности на море, а также подчеркивая важность активизации международного сотрудничества на всех уровнях в целях борьбы со всеми формами транснациональной организованной преступности на море, подпадающими под действие Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней⁷¹, Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции⁷², Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года⁷³, Конвенции о психотропных веществах 1971 года⁷⁴ и Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года и Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, как это уместно,

приветствуя техническую помощь, которую Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности оказывает государствам, в рамках своего мандата, по их просьбе, в целях предупреждения, пресечения и искоренения транснациональной организованной преступности на море согласно соответствующим международным документам, включая Конвенцию против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней, и приветствуя сотрудничество Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности с соответствующими органами Организации Объединенных Наций, международными организациями и другими органами,

⁷¹ Ibid., vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

⁷² Ibid., vol. 2349, No. 42146.

⁷³ Ibid., vol. 976, No. 14152.

⁷⁴ Ibid., vol. 1019, No. 14956.

приветствуя также работу, совместно проводимую Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Всемирной таможенной организацией в рамках глобальной Программы по контролю за контейнерными перевозками, и ее воздействие на обеспечение надежности и безопасности в цепочке поставок в секторе морских контейнерных перевозок,

принимая к сведению исследование Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, посвященное проблеме транснациональной организованной преступности на море⁷⁵,

1. *настоятельно призывает* государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколам к ней⁷⁶, Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции⁷⁷, а также другим соответствующим конвенциям и принять надлежащие меры для обеспечения их эффективного осуществления;

2. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать предоставлять техническую помощь государствам-членам, по их просьбе, в целях содействия осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней в полном объеме, с тем чтобы повысить эффективность борьбы с транснациональной организованной преступностью на море;

3. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать предоставлять техническую помощь государствам-членам, по их просьбе, в области укрепления потенциала в секторе уголовного правосудия и осуществления соответствующих конвенций в целях борьбы с организованной преступностью на море, включая морское пиратство, и просит Управление продолжать на регулярной основе информировать государства-члены об осуществлении его соответствующих программ, включая программу по противодействию пиратству;

4. *призывает также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать предоставлять техническую помощь государствам-членам, по их просьбе, в области укрепления потенциала в секторе уголовного правосудия и осуществления конвенций в целях борьбы с морским пиратством у побережья Сомали и просит Управление продолжать на регулярной основе информировать государства-члены об осуществлении своей программы по противодействию пиратству;

⁷⁵ См. опубликованный Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в 2011 году тематический документ под названием "*Transnational Organized Crime in the Fishing Industry*" ("Транснациональная организованная преступность в рыболовной промышленности"), в котором основное внимание уделяется торговле людьми, незаконному ввозу мигрантов и незаконному обороту наркотиков.

⁷⁶ United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

⁷⁷ *Ibid.*, vol. 2349, No. 42146.

5. *настоятельно призывает* государства-члены укреплять международное сотрудничество на всех уровнях в целях борьбы с транснациональной организованной преступностью на море;

6. *призывает* государства-члены принять, в соответствии с их внутренним законодательством и нормативно-правовыми основами, надлежащие меры по укреплению правоохранительной деятельности в целях предупреждения, пресечения и искоренения транснациональной организованной преступности на море в соответствии с их правами и обязательствами согласно международному праву, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву⁷⁸;

7. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандатов, сотрудничать с государствами-членами, соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций, международными организациями и, в надлежащих случаях, с другими органами и механизмами по вопросам обмена информацией в рамках своих мероприятий по оказанию технической помощи, связанных с транснациональной организованной преступностью, с учетом проблем, создаваемых транснациональной организованной преступностью на море;

8. *предлагает* государствам-членам принимать во внимание все соответствующие исследования Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, касающиеся транснациональной организованной преступности на море;

9. *предлагает также* государствам-членам делиться с другими государствами-членами и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности своим опытом и вызывающими беспокойство проблемами в связи с возможными пробелами и недостатками в борьбе с транснациональной организованной преступностью на море, с учетом соответствующих проведенных Управлением исследований, касающихся транснациональной организованной преступности на море⁷⁹;

10. *просит* в этой связи Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности создать совещание экспертов с задачей оказания консультативной помощи Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, с уделением надлежащего внимания обеспечению пропорционального регионального и географического участия и привлечению представителей центральных органов власти государств-членов, а также их специалистов по борьбе с преступностью на море и представителей других правоохранительных органов, для проведения обзора значительных и многогранных проблем, с которыми сталкивается система уголовного правосудия в процессе расследования и уголовного преследования по делам, связанным с организованной преступной деятельностью на море, в рамках

⁷⁸ Ibid., vol. 1833, No. 31363.

⁷⁹ См. опубликованный Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в 2011 году тематический документ под названием "*Transnational Organized Crime in the Fishing Industry*" ("Транснациональная организованная преступность в рыболовной промышленности"), в котором основное внимание уделяется торговле людьми, незаконному ввозу мигрантов и незаконному обороту наркотиков.

мандатов Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, и которые еще не рассматриваются в рамках других форумов или механизмов, с целью выявления конкретных областей, в которых Управление и его ресурсы могут содействовать государствам-членам в проведении расследований и уголовном преследовании по таким делам, в том числе путем выявления пробелов или возможных областей, требующих согласования, и мер по укреплению национального потенциала, особенно в развивающихся странах, для повышения эффективности борьбы с транснациональной организованной преступностью;

11. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на эти цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

12. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Резолюция 20/6

Борьба с мошенническими лекарственными средствами, особенно с их незаконным оборотом

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

подчеркивая, что для целей настоящей резолюции и без ущерба для других общепринятых определений или работы в этой области "мошеннические лекарственные средства", для обозначения которых обычно используется термин "фальсифицированные лекарственные средства", означает выдаваемые за лекарственные средства, которые не содержат активных веществ, содержат их в заниженном или завышенном количестве или имеют состав, не соответствующий указанному, или истекший срок годности,

выражая обеспокоенность в связи с проблемой мошеннических лекарственных средств как все более серьезной глобальной проблемой, которая имеет тяжелые последствия как с точки зрения угрозы для здоровья населения, нанося серьезный вред здоровью затронутых людей или даже приводя к их гибели, так и с точки зрения утраты общественного доверия к качеству, безопасности и эффективности фармацевтической продукции и повышения затрат на охрану здоровья,

выражая также обеспокоенность опасностями, создаваемыми мошенническими лекарственными средствами для здоровья и безопасности человека на всех этапах цепочки поставок, особенно на этапах незаконного оборота, рекламы и распространения,

напоминая, что мошеннические лекарственные средства по-прежнему остаются важным объектом внимания для международного сообщества, как об этом свидетельствуют усилия Всемирной организации здравоохранения и Международной организации уголовной полиции в этой области,

отмечая с обеспокоенностью участие организованных преступных групп во всех аспектах незаконного оборота мошеннических лекарственных средств и подчеркивая в этой связи потенциальную полезную роль Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁸⁰ в деле укрепления международного сотрудничества в борьбе с незаконным оборотом мошеннических лекарственных средств, включая их незаконное производство и распространение, на основе, в частности, взаимной правовой помощи, выдачи и возвращения доходов от преступлений,

желая повысить осознание всеми государствами настоятельной необходимости принятия международным сообществом мер по борьбе с угрозой, которую представляют мошеннические лекарственные средства, и признавая важность создания как можно более широкой основы для международного сотрудничества в соответствии с применимыми международными документами и механизмами, а также национальными мерами контроля,

отмечая, что все этапы цепочки поставок мошеннических лекарственных средств, особенно этапы распространения и незаконного оборота, не требуют ни сложной инфраструктуры, ни высокого уровня квалификации и что по мере разработки новых методов выявления мошеннических лекарственных средств преступники постоянно совершенствуют собственные методы копирования упаковки, голограмм и других внешних признаков, а также химического состава своей продукции,

признавая необходимость, в надлежащих случаях, укреплять и в полной мере применять соответствующие механизмы для обезвреживания организованных преступных сетей, причастных ко всем этапам цепочки поставок мошеннических лекарственных средств, особенно этапам распространения и незаконного оборота, путем укрепления потенциала системы уголовного правосудия,

1. *настоятельно призывает* государства-члены и соответствующие международные и региональные учреждения должным образом укреплять и в полной мере применять меры и механизмы по предупреждению незаконного оборота мошеннических лекарственных средств, а также расширять международное сотрудничество, в том числе в рамках программ правовой и оперативной технической помощи Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, с целью повышения эффективности работы компетентных органов по выявлению мошеннических лекарственных средств и противодействию их незаконному обороту;

2. *настоятельно призывает* государства-члены предотвращать незаконный оборот мошеннических лекарственных средств путем принятия надлежащего законодательства, охватывающего, в частности, все преступления, связанные с мошенническими лекарственными средствами, такие как отмывание денежных средств, коррупция и контрабанда, а также вопросы конфискации активов, полученных преступным путем, и распоряжения ими, выдачи и взаимной правовой помощи, для обеспечения

⁸⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

того, чтобы ни один этап цепочки поставок мошеннических лекарственных средств не был оставлен без внимания;

3. *предлагает* государствам-членам провести обзор своей законодательной и нормативно-правовой базы для обеспечения наличия эффективного законодательства и более совершенных механизмов регулирования, в том числе посредством укрепления партнерских отношений между публичным и частным секторами, охватывающих производителей, импортеров и экспортеров, а также оптовых и розничных торговцев, с целью оказания решительного отпора организованным преступным сетям, участвующим в незаконном обороте мошеннических лекарственных средств;

4. *призывает* государства-члены принять меры для расширения трансграничного сотрудничества, в том числе в области обмена информацией, совместных расследований, специальных следственных методов и обеспечения соблюдения законности на национальном, региональном и международном уровнях, а также развивать сотрудничество между национальными правоохранительными органами в целях пресечения незаконного оборота мошеннических лекарственных средств, в частности путем содействия применению существующих и внедрению новых механизмов;

5. *предлагает* государствам-членам предпринять активные усилия для проведения на национальном уровне работы по разъяснению пагубных медицинских, социальных и экономических последствий приобретения лекарственных средств сомнительного происхождения и по информированию населения об опасности потребления лекарственных средств, приобретенных на незаконном рынке, с тем чтобы не допустить утраты общественного доверия к качеству, безопасности и эффективности лекарственных средств на фармацевтическом рынке;

6. *предлагает* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в консультации с государствами-членами и в сотрудничестве с другими компетентными международными организациями, продолжить проведение исследований различных форм транснациональной организованной преступности, в том числе ее причастности к проблеме мошеннических лекарственных средств, с тем чтобы обеспечить более совершенную систему знаний для эффективной разработки основывающихся на фактических данных ответных мер по борьбе с этим видом незаконной торговли;

7. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в консультации с государствами-членами, определить ключевые государства-члены в наиболее затронутых регионах и предоставлять таким государствам-членам, по их просьбе, соответствующую техническую помощь,

8. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в соответствии с его мандатом и в тесном сотрудничестве с другими органами Организации Объединенных Наций и международными организациями, такими как Международный комитет по контролю над наркотиками, Всемирная организация здравоохранения, Всемирная таможенная организация и Международная организация уголовной полиции, а также соответствующими региональными организациями и

механизмами, национальными агентствами, регулируемыми рынок медицинских средств, и, в надлежащих случаях, частным сектором, организациями гражданского общества и профессиональными ассоциациями, оказывать помощь государствам-членам в наращивании потенциала по пресечению деятельности и ликвидации организованных преступных сетей, участвующих во всех этапах незаконной цепочки поставок, в особенности этапах распространения и незаконного оборота, эффективнее использовать опыт, технические знания и ресурсы каждой организации и развивать взаимодействие с заинтересованными партнерами и предлагает государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные взносы на цели соответствующих положений настоящей резолюции в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

9. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать второй сессии доклад о выполнении настоящей резолюции.

Резолюция 20/7

Содействие деятельности по борьбе с киберпреступностью, включая оказание технической помощи и наращивание потенциала

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 55/59 от 4 декабря 2000 года, 55/63 от 4 декабря 2000 года, 56/121 от 19 декабря 2001 года, 63/195 от 18 декабря 2008 года, 64/179 от 18 декабря 2009 года и 65/232 от 21 декабря 2010 года,

ссылаясь также на резолюцию Экономического и Социального Совета 2009/22 от 30 июля 2009 года, а также его резолюции 2007/12 от 25 июля 2007 года и 2007/19 от 26 июля 2007 года о стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008-2011 годов,

принимая во внимание, что в Салвадорской декларации о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире⁸¹, принятой на двенадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, отмечается, что развитие информационно-коммуникационных технологий и расширение масштабов использования Интернета создают новые возможности для преступников и способствуют росту преступности,

осознавая вызовы, с которыми сталкиваются государства, в особенности развивающиеся страны, в борьбе с киберпреступностью, и подчеркивая необходимость в активизации деятельности по оказанию технической помощи

⁸¹ A/CONF.213/18, глава I, резолюция 1.

и наращиванию потенциала, направленной на предупреждение использования информационных технологий в преступных целях, а также уголовное преследование и наказание за такие деяния,

признавая важность наращивания международного сотрудничества в целях содействия предупреждению и расследованию киберпреступлений, а также уголовному преследованию и наказанию за их совершение, в том числе посредством предоставления технической помощи в целях принятия и совершенствования национального законодательства,

приветствуя резолюцию 65/230 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2010 года о двенадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и отмечая, что в Салвадорской декларации государства-члены рекомендовали Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в сотрудничестве с государствами-членами, соответствующими международными организациями и частным сектором, оказывать государствам, по их просьбе, техническую помощь и помощь в подготовке кадров в деле совершенствования национального законодательства и наращивания потенциала национальных органов в целях противодействия киберпреступности, в том числе предупреждения, выявления и расследования таких преступлений во всех формах и преследования за их совершение, а также в целях укрепления безопасности компьютерных сетей,

подчеркивая полезную роль Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁸² в деле укрепления международного сотрудничества по предупреждению и расследованию киберпреступлений и уголовному преследованию за их совершение в случаях, когда эти преступления носят транснациональный характер и связаны с участием организованной преступной группы,

напоминая, что борьба с преступным противоправным использованием информационных технологий требует выработки решений, учитывающих как необходимость защиты личных свобод и частной жизни, так и сохранения у правительств возможности бороться с подобным явлением;

признавая роль Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в деле предоставления технической помощи посредством его тематических и региональных программ и напоминая о том, что при разработке и осуществлении своих программ технической помощи Управлению следует стремиться к достижению устойчивых и долгосрочных результатов в области предупреждения преступности, уголовного преследования и наказания за совершение преступлений, в частности путем создания, модернизации и укрепления систем уголовного правосудия, а также обеспечения верховенства права, и разрабатывать такие программы для достижения этих целей для всех компонентов системы уголовного правосудия и на долгосрочную перспективу, что позволит укрепить потенциал запрашивающих государств в области предупреждения и пресечения различных видов преступлений, затрагивающих общество, включая организованную преступность и киберпреступность,

⁸² United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

1. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в сотрудничестве с государствами-членами, соответствующими международными и региональными организациями и, в соответствующих случаях, частным сектором, продолжать оказывать государствам, по их просьбе, техническую помощь и помощь в подготовке кадров с учетом национальных потребностей, особенно в вопросах предупреждения, выявления и расследования киберпреступлений во всех формах и преследования за их совершение, без ущерба для работы и итогов совещаний межправительственной группы экспертов открытого состава по проведению всестороннего исследования проблемы киберпреступности и ответных мер со стороны государств-членов, международного сообщества и частного сектора;

2. *принимает к сведению* итоги первой сессии группы экспертов по проведению всестороннего исследования проблемы киберпреступности⁸³;

3. *предлагает* группе экспертов по проведению всестороннего исследования проблемы киберпреступности доработать доклад о работе ее первой сессии, просит Секретариат распространить его среди государств-членов на всех официальных языках и просит также Секретариат и впредь оказывать поддержку совещаниям группы экспертов;

4. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности укреплять сотрудничество с государствами-членами, соответствующими организациями, такими как Международная организация уголовной полиции, Европейское полицейское управление, Международный союз электросвязи, Европейская комиссия, Совет Европы, Шанхайская организация сотрудничества и Содружество независимых государств, а также частным сектором, включая компьютерные компании и поставщиков Интернет-услуг, в деле борьбы с киберпреступностью;

5. *предлагает* государствам-членам продолжать обмениваться мнениями о путях и средствах предоставления более адресной технической помощи, особенно ввиду вызовов, с которыми они могут сталкиваться при достижении целей международного сотрудничества, и предлагает группе экспертов по проведению всестороннего исследования проблемы киберпреступности принимать во внимание, в необходимых и соответствующих случаях, эти мнения в своей работе;

6. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы, в случае необходимости и в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций, для осуществления соответствующих пунктов настоящей резолюции;

7. *просит* Генерального секретаря подготовить и представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

⁸³ См. E/CN.15/2011/19.

Решение 20/1

**Организация работы будущих сессий Комиссии по
предупреждению преступности и уголовному правосудию**

На своем 10-м заседании 15 апреля 2011 года Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию, принимая во внимание обсуждение Комиссией на ее двадцатой сессии вопроса о совершенствовании ее методов работы:

а) постановила в отношении будущих сессий Комиссии, что, начиная с ее двадцать первой сессии, в порядке эксперимента проекты резолюций для рассмотрения в ходе части сессии, проводимой в первом полугодии, должны строго представляться не позднее, чем за один месяц до начала этой части сессии;

б) призвала государства-члены использовать этот предельный месячный срок для рассмотрения, в соответствующих случаях, возможности объединения проектов резолюций или сокращения их объема, с тем чтобы предоставить Комиссии возможность рассмотреть приемлемое количество проектов резолюций и повысить эффективность своей работы;

с) постановила, что Секретариату следует принять необходимые организационные меры для надлежащего выполнения положений пункта (а) выше, обеспечив, в частности, чтобы проекты резолюций имелись в наличии на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций не менее, чем за три недели до начала части сессии Комиссии, проводимой в первом полугодии.

Глава II

Стратегическое управление, бюджетные и административные вопросы

5. На своих 1-м, 2-м и 5-м заседаниях 11 и 13 апреля 2011 года Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотрела пункт 3 повестки дня, сформулированный следующим образом:

"Стратегическое управление, бюджетные и административные вопросы:

а) деятельность рабочей группы по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

б) директивные указания по стратегическим и бюджетным вопросам для программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия".

6. Для рассмотрения пункта 3 повестки дня Комиссии были представлены следующие документы:

а) Доклад Директора-исполнителя о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (E/CN.7/2011/3-E/CN.15/2011/3);

б) Доклад Директора-исполнителя о поддержке разработки и осуществления региональных программ Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (E/CN.7/2011/6-E/CN.15/2011/6);

в) Записка Секретариата о работе постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (E/CN.7/2011/9-E/CN.15/2011/9);

г) Доклад Директора-исполнителя об исполнении сводного бюджета Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2010-2011 годов (E/CN.7/2011/11-E/CN.15/2011/11).

7. Со вступительным заявлением выступил Директор-исполнитель. Заявление сделал также представитель Секретариата. С заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Аргентины, Канады, Японии, Чили, Ирана (Исламской Республики), Китая, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Мексики, Бразилии и Германии. Заявления сделали также наблюдатели от Индонезии, Ливана (от имени Группы 77 и Китая), Швеции, Гватемалы, Норвегии, Израиля, Франции и Испании. С заявлением выступил также наблюдатель от Палестины. С заключительным заявлением выступил Председатель.

А. Ход обсуждений

8. Переход Управления от проектного к комплексному программному подходу был признан положительным шагом, способным улучшить его

положение в области финансирования. По мнению участников, региональный программный подход позволит обеспечить ответственность соответствующих стран на основе проведения подробных консультаций на этапах разработки и осуществления этих программ.

9. Была подчеркнута необходимость предоставления ЮНОДК адекватных ресурсов на стабильной и предсказуемой основе за счет расширения донорской базы, увеличения регулярного бюджета, увеличения доли средств общего назначения и дополнительных внебюджетных и предоставляемых на менее ограничительных условиях добровольных взносов. Также предлагалось наладить партнерские отношения с частным сектором. Некоторые из этих вариантов были сочтены трудновыполнимыми с учетом бюджетных ограничений в системе Организации Объединенных Наций и государствах-членах. Отмечалось, что бюджетные проблемы ЮНОДК являются также следствием того, что государства-члены дают Управлению все больше поручений, не предусматривая при этом соответствующих финансовых ресурсов на их выполнение.

10. Постоянная межправительственная рабочая группа открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения ЮНОДК была признана важным инструментом содействия налаживанию диалога между государствами-членами и между государствами-членами и Секретариатом, в частности по вопросам разработки и осуществления тематических и региональных программ ЮНОДК. Было отмечено, что рабочей группе необходимо переходить от обсуждений к этапу, на котором она сможет выработать практические рекомендации для Комиссии, и что в этом отношении достигнутые результаты были менее чем удовлетворительными.

11. Была отмечена необходимость привлечения государств-членов и Группы независимой оценки к участию в разработке среднесрочной стратегии Управления на период 2012-2015 годов, которая будет представлена Комиссии на ее возобновленной сессии в 2011 году.

12. Со ссылкой на доклад Объединенной инспекционной группы, содержащий обзор системы управления и административной деятельности в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (JIU/REP/2010/10), было отмечено, что необходимо изучить изложенные в нем рекомендации и принять меры для их осуществления, в том числе в рамках постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения ЮНОДК, для рассмотрения проделанной работы Комиссией на ее возобновленной сессии в 2011 году. Также обсуждались вопросы обеспечения гендерного равенства и географического разнообразия при наборе персонала.

13. В ответ на заявление Директора-исполнителя было высказано мнение о том, что ЮНОДК следует заниматься как нормативной, так и аналитической деятельностью и что Управлению следует также заниматься оказанием технической помощи государствам-членам, особенно в том, что касается осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, а также соблюдения стандартов и норм и их дальнейшего развития. Накапливаемая нормативная и аналитическая

информация служит основой для предоставления технической помощи. Ряд выступавших отметили, что работа Управления в области технического сотрудничества могла бы стать обоснованием для его преобразования в специализированное учреждение, а также рационализации его системы финансирования; другие выступавшие сочли эту мысль преждевременной. В целом положительно было воспринято предложение о проведении неофициальных совещаний между единомыслящими делегациями или обеспечении других средств для неофициального обмена соображениями и предложениями.

14. Обсуждалась и роль Комиссии как руководящего органа ЮНОДК по бюджетным, административным вопросам и вопросам управления, а также вопрос о том, является ли эта роль уместной для функциональной комиссии. Было отмечено, что она выполняет и должна выполнять главным образом нормативные функции. Также обсуждалась аналогичная роль Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, Конференции государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и конгрессов по преступности. Все эти органы действуют как руководящие органы, поручая ЮНОДК все более сложные задачи, не предусматривая предоставления необходимых для их выполнения ресурсов, и при этом их указания могут иногда противоречить друг другу.

15. Ввиду различного состава участников объединение двух комиссий было признано практически неосуществимым. Было высказано предположение о том, что можно было бы рассмотреть предложение о проведении совместных возобновленных сессий в течение какого-либо испытательного срока для обсуждения бюджетных, административных вопросов и вопросов управления, как это предлагается в докладе Объединенной инспекционной группы.

16. Что касается вариантов совершенствования методов работы Комиссии, то здесь была подчеркнута важность представления проектов резолюций и решений не позднее, чем за один месяц до начала той части каждой сессии, которая проводится в первом полугодии, и по этому поводу были высказаны различные соображения. Было отмечено, что соблюдение такого срока упростит подготовительную деятельность государств-членов и работу Комиссии. В целом было положительно воспринято и признано заслуживающим дальнейшего обсуждения предложение о проведении такой части сессии Комиссии в течение одного дня для представления проектов резолюций, после которой государствам-членам были бы предоставлены две недели для проведения консультаций со своими правительствами и рассмотрения текстов по существу.

17. В целом было отмечено, что перерыв между частью сессии Комиссии по наркотическим средствам и частью сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, проводимыми в первом полугодии, должен быть более продолжительным, чем в 2011 году. Было также высказано мнение, что следует рассмотреть возможность проведения сессий этих Комиссий поочередно раз в два года, причем в каждом году будет организовываться сессия только одной из комиссий.

18. Было высказано предположение о том, что Комиссии не следует менять свои методы работы прежде, чем будут рассмотрены возможные последствия таких изменений для ее работы. Было отмечено, что следует дополнительно

изучить предложенные изменения, касающиеся составления докладов о работе сессий Комиссии, в частности сокращение или исключение резюме обсуждений вопросов существа. Было также высказано предположение о том, что в докладе можно было бы иначе представить процедурные компоненты, в том числе финансовую информацию.

19. Было также высказано предположение о том, что представляемые Комиссии документы можно было бы оптимизировать путем увеличения количества перекрестных ссылок на другие документы, и этот вопрос требует дополнительного рассмотрения.

20. ЮНОДК было предложено уделять должное внимание географическому распределению и гендерной сбалансированности при наборе персонала и учитывать соответствующие принципы кадровой политики в ходе процесса реорганизации.

В. Решения, принятые Комиссией

21. На своем 5-м заседании 13 апреля 2011 года Комиссия одобрила и рекомендовала Экономическому и Социальному Совету принять проект решения (E/CN.15/2011/L.2), представленный Швецией и Соединенными Штатами по рекомендации постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в соответствии с резолюцией 18/3 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию. (См. текст в главе I, раздел C, проект решения II.) Перед принятием этого проекта решения представитель Секретариата зачитал заявление о финансовых последствиях его принятия. (См. текст в документе E/CN.15/2011/CRP.7, размещенном на веб-сайте ЮНОДК.) Перед принятием решения представитель Соединенных Штатов сделал заявление о том, что оба автора проекта решения E/CN.15/2011/L.2 и проекта резолюции E/CN.15/2011/L.3 (см. пункт 22 ниже) предпочли бы сначала направить эти два документа для рассмотрения Комитету полного состава и что, поскольку возражений против этой процедуры не было, ее не следовало рассматривать как создающую прецедент.

22. На том же заседании Комиссия приняла проект резолюции (E/CN.15/2011/L.3), авторами которого являлись Норвегия, Соединенные Штаты, Швейцария и Швеция. (См. текст в главе I, раздел D, резолюция 20/1.) Перед принятием этого проекта резолюции представитель Секретариата зачитал заявление о финансовых последствиях его принятия. (См. текст в документе E/CN.15/2011/CRP.7, размещенном на веб-сайте ЮНОДК.) После принятия резолюции представитель Соединенного Королевства выступила с заявлением, отметив, что правительство ее страны понимает формулировку "достаточная доля средств из регулярного бюджета", содержащуюся в пункте 12 постановляющей части резолюции, как согласующуюся с необходимостью дальнейшей оптимизации и рационализации в рамках Секретариата и других учреждений системы Организации Объединенных Наций.

23. На том же заседании Комиссия приняла проект резолюции, озаглавленный "Исполнение бюджета Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию на двухгодичный период 2010-2011 годов" (E/CN.7/2011/11-E/CN.15/2011/11, приложение IV). (См. текст в главе I, раздел D, резолюция 20/2.)

24. На своем 10-м заседании 15 апреля Комиссия одобрила и рекомендовала Экономическому и Социальному Совету принять проект резолюции (E/CN.15/2011/L.9) с внесенными поправками, авторами которого являлись Индонезия (от имени Группы 77 и Китая), Колумбия (от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Соединенные Штаты и Швеция. (См. текст в главе I, раздел В, проект резолюции II.)

Глава III

Тематическое обсуждение "Защита детей в цифровую эпоху: борьба с противоправным использованием технологий для надругательства над детьми и их эксплуатации"

25. На своих 3-м, 4-м и 5-м заседаниях 12 и 13 апреля 2011 года Комиссия рассмотрела пункт 4 повестки дня, сформулированный следующим образом:

"Тематическое обсуждение "Защита детей в цифровую эпоху: борьба с противоправным использованием технологий для надругательства над детьми и их эксплуатации":

а) характер и масштабы проблемы противоправного использования новых технологий для надругательства над детьми и их эксплуатации;

б) ответные меры в связи с проблемой противоправного использования новых технологий для надругательства над детьми и их эксплуатации".

26. Для рассмотрения пункта 4 Комиссии были представлены следующие документы:

а) Записка Секретариата, содержащая руководство для дискуссий при проведении тематического обсуждения "Защита детей в цифровую эпоху: борьба с противоправным использованием технологий для надругательства над детьми и их эксплуатации" (E/CN.15/2011/2);

б) Записка Секретариата о мировых тенденциях в области преступности и новых проблемах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и способах их решения (E/CN.15/2011/10).

27. Под руководством Председателя прошло тематическое обсуждение по пункту 4, которое направляли следующие докладчики: Доркас Одуор (Кения), Хайнах Эллидар (Индонезия), Дьёрдь Вираг (Венгрия) и Серджо Старо (Италия), которые выступили по подпункту (а); и Мохамед Мохеб (Египет), Нарас Савестанан (Таиланд), Хуан Карлос Гель Лопес (Мексика), Сильвия Поль Аренс (Коста-Рика), Паула Силва (Португалия) и Габриелла Шоу (Соединенное Королевство), которые выступили по подпункту (б).

28. Председатель выступил со вступительным заявлением. Вступительное заявление сделал также Секретариат. С заявлениями выступили представители Индии, Саудовской Аравии, Российской Федерации, Соединенного Королевства, Таиланда, Мексики, Алжира, Чили, Филиппин, Австрии, Румынии, Аргентины, Кубы, Японии, Канады, Китая и Соединенных Штатов. Заявления сделали также наблюдатели от Шри-Ланки, Эквадора, Хорватии, Франции, Эстонии, Марокко, Колумбии, Швейцарии, Израиля и Норвегии. С заявлением выступил наблюдатель от Палестины. С заявлениями выступили также наблюдатели от Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Совета Европы, Международного союза электросвязи (МСЭ),

Корейского института криминологии, Лиги арабских государств, Международной социологической ассоциации и Всемирного общества виктимологии.

А. Резюме Председателя

29. По итогам тематического обсуждения Председатель подготовил следующее резюме наиболее важных замечаний.

30. В последние два десятилетия в мире отмечался бурный рост масштабов использования Интернета и других информационно-коммуникационных технологий. Дети, имеющие доступ к этим технологиям, пользуются их преимуществами и одновременно подвергаются серьезным рискам. Государствам следует признать своей первоочередной задачей разработку механизмов, гарантирующих им защиту.

31. Была подчеркнута важность таких международных и региональных правовых документов, как Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, а также правовых документов, разработанных Советом Европы.

32. Государствам следует разработать эффективные национальные меры по предупреждению, расследованию киберпреступлений, совершаемых, в частности, в целях надругательства над детьми и их эксплуатации, и уголовному преследованию за них, а также по совершенствованию международного сотрудничества. Кроме того, государствам следует принять меры для защиты жертв таких надругательств и эксплуатации.

33. Необходимо обеспечить сбор и анализ данных и обмен такими данными между государствами.

34. Были обсуждены национальные инициативы, включая превентивные меры, образовательные программы и информационно-просветительские кампании, открытие горячих линий, принятие законодательства, усилия правоохранительных органов и мероприятия по наращиванию потенциала сотрудников правоохранительных органов и органов системы уголовного правосудия, а также предоставление жертвам психологической помощи и услуг по реабилитации.

35. Также была отмечена необходимость решения технических проблем, возникающих в связи с противоправным использованием технологий для надругательства над детьми и их эксплуатации, равно как и необходимость выделения дополнительных ресурсов для разработки технических решений, с тем чтобы дети не могли получать доступ к размещенным в Интернете вредоносным материалам, предупреждать родителей или власти о подозрительной деятельности и содействовать следственным мероприятиям правоохранительных органов.

36. Было признано, что важнейшее значение для выявления технических и следственных методов борьбы с противоправным использованием информационно-коммуникационных технологий имеют сотрудничество и партнерские отношения между национальными органами власти и частным сектором, включая поставщиков Интернет-услуг.

37. Было указано на необходимость разработки программ оказания технической помощи и помощи в области наращивания потенциала.
38. Подчеркивалась роль Комиссии в деле дальнейшей разработки стандартов, норм и руководящих указаний.

В. Семинар-практикум по сотрудничеству правоохранительных органов в борьбе с детской порнографией

39. Институты сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия организовали семинар-практикум по теме "Конкретные примеры сотрудничества правоохранительных органов в борьбе с детской порнографией". Семинар-практикум проходил под председательством первого заместителя Председателя Комиссии и под руководством научного координатора Международного научно-профессионального консультативного совета, являющегося членом сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

40. С докладами выступили представители Управления полиции Хельсинки (Финляндия), Агентства общественной безопасности Канады (Канада), Кёльнского университета (Германия) и Полицейской службы штата Квинсленд (Австралия). В ходе открытого обсуждения с заявлениями выступили представители Саудовской Аравии, Индии, Таиланда, Алжира и Соединенного Королевства и наблюдатели от Франции и Эквадора. Заявления сделали также наблюдатели от Европейского института по предупреждению преступности и борьбе с ней, связанного с Организацией Объединенных Наций, и Всемирного консультативного комитета друзей. С заключительными заявлениями выступили представители Секретариата и Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия.

Глава IV

Объединение и координация усилий Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и государств-членов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

41. На своих 5-м, 6-м и 7-м заседаниях 13 и 14 апреля 2011 года Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотрела пункт 5 повестки дня, сформулированный следующим образом:

"Объединение и координация усилий Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и государств-членов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия:

a) ратификация и осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней;

b) ратификация и осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции;

c) ратификация и осуществление международных документов по предупреждению терроризма и борьбе с ним;

d) прочие вопросы предупреждения преступности и уголовного правосудия;

e) прочая деятельность в поддержку работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в частности деятельность сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, неправительственных организаций и других органов".

42. Для рассмотрения пункта 5 повестки дня Комиссии были представлены следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря о помощи в осуществлении универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма (E/CN.15/2011/4);

b) доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в борьбе с транснациональной организованной преступностью и коррупцией (E/CN.15/2011/5);

c) доклад Генерального секретаря о деятельности учреждений, входящих в сеть программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (E/CN.15/2011/7);

d) доклад Генерального секретаря об укреплении верховенства права путем повышения честности и неподкупности и развития потенциала органов прокуратуры (E/CN.15/2011/8);

e) доклад Директора-исполнителя о борьбе с морским пиратством в районе побережья Сомали (E/CN.15/2011/18);

f) Report on major activities of the United Nations Interregional Crime and Justice Research Institute (E/CN.15/2011/CRP.1);

g) Step-by-step guide to requesting mutual legal assistance in criminal matters from Group of Eight countries (E/CN.15/2011/CRP.6).

43. С вступительными заявлениями выступили исполняющий обязанности начальника Отдела по вопросам международных договоров и другие представители Секретариата. С заявлениями выступили также наблюдатель от Венгрии (от имени страны, председательствующей в Европейском союзе, и государств – членов Европейского союза, а также Албании, Андорры, Армении, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македония, Грузии, Исландии, Лихтенштейна, Норвегии, Республики Молдова, Сан-Марино, Сербии, Турции, Украины, Хорватии и Черногории) и представители Республики Корея, Беларуси, Японии, Филиппин, Соединенного Королевства, Румынии, Канады, Соединенных Штатов, Мексики, Австрии, Таиланда, Китая, Судана, Алжира, Российской Федерации, Кубы и Нигерии. С заявлениями выступили также наблюдатели от Хорватии, Италии, Норвегии, Индонезии, Объединенных Арабских Эмиратов, Колумбии, Марокко, Казахстана, Израиля, Индонезии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Южной Африки, Йемена и Франции. С заявлением выступил наблюдатель от Палестины. Сделали заявления также наблюдатели от Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (от имени учреждений, входящих в сеть программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия), Суверенного военного Мальтийского ордена, Лиги арабских государств и Всемирного консультативного комитета друзей.

A. Ход обсуждений

1. Ратификация и осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней

Деятельность Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по содействию ратификации и осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности

44. Обсуждения по пункту 5 (а) повестки дня охватывали следующие темы: ратификация и осуществление Конвенции против организованной преступности и протоколов к ней; необходимость создания механизма обзора хода осуществления Конвенции и протоколов; национальные инициативы в таких областях, как торговля людьми, незаконный оборот природных ресурсов, преступность, связанная с морскими живыми ресурсами, и незаконный оборот культурных ценностей; и использование Конвенции в качестве основы для международного сотрудничества.

45. Особо подчеркивалась необходимость всеобщей ратификации Конвенции и протоколов, а также их всестороннего осуществления. Была отмечена необходимость применения положений Конвенции к новым и новейшим

формам транснациональной организованной преступности, в частности к незаконному обороту культурных ценностей, во всех случаях, когда речь идет о причастности организованных преступных групп.

46. Упоминалась экспериментальная программа, которая была разработана согласно рекомендациям Межправительственного совещания экспертов открытого состава по вопросу о возможных механизмах обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней. Подчеркивалось, что подобная программа могла бы оказать помощь соответствующей рабочей группе, которая проведет свое первое совещание 17-19 мая 2011 года в Вене. Было отмечено, что всестороннего осуществления можно добиться только на основе эффективного механизма обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней, а также было подчеркнуто, что любой принятый механизм обзора должен быть транспарентным и всеохватывающим.

47. Внимание было обращено на тот факт, что транснациональная организованная преступность подрывает процесс развития, политическую стабильность и законную экономическую деятельность. В рамках систем уголовного правосудия необходимо уделять особое внимание вопросам повышения информированности о возможностях Конвенции в плане содействия налаживанию международного сотрудничества.

2. Ратификация и осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

Деятельность Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по содействию ратификации и осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

48. Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции была признана в качестве общемирового стандарта борьбы с коррупцией, и выступавшие с удовлетворением отметили увеличение числа государств – участников Конвенции и призвали к ее полному осуществлению.

49. Было с удовлетворением отмечено начало функционирования механизма обзора хода осуществления Конвенции, и ряд выступавших сообщили об участии их стран в проведении обзоров. Отмечалась необходимость обеспечить активную поддержку этого механизма и работы Группы по обзору хода осуществления, а также необходимость принятия государствами-участниками мер по финансированию будущих потребностей в рамках регулярного бюджета.

50. Были с удовлетворением отмечены рекомендации и заключения учрежденных рабочих групп Конференции государств – участников Конвенции. В частности, Секретариату было предложено продолжить процесс сбора информации о положительной практике в деле осуществления главы II Конвенции.

51. Несколько ораторов приветствовали тот факт, что Международная антикоррупционная академия стала международной организацией, и признали

ту важную роль, которую таковая может играть в деле эффективного содействия осуществлению Конвенции.

52. Была отмечена важная работа рабочей группы по борьбе с коррупцией Группы 20, в которой участвовало ЮНОДК, а также тот вклад, который ее план действий вносит в достижение цели всестороннего осуществления Конвенции.

53. Выступавшие сообщили об усилиях, предпринимаемых их правительствами для осуществления Конвенции путем принятия соответствующего законодательства или внесения в него поправок с целью привести внутренние правовые рамки в соответствие с Конвенцией. Особо отмечалось создание и укрепление специализированных учреждений, осуществляющих борьбу с коррупцией, и кампаний по повышению уровня информированности и просвещению, а также важность привлечения гражданского общества и частного сектора.

3. Ратификация и осуществление международных документов по предупреждению терроризма и борьбе с ним

Деятельность Управления Организации Объединенных Наций по ратификации и осуществлению международных документов по предупреждению терроризма и борьбе с ним

54. Была отмечена исключительно важная роль Организации Объединенных Наций в координации многосторонних усилий по борьбе с терроризмом с целью обеспечить максимальный уровень взаимодействия, избежать дублирования в работе и обеспечить применение целостного подхода с учетом Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций. Подчеркивалась необходимость укрепления партнерских связей и сотрудничества со всеми соответствующими участниками, включая подразделения Организации Объединенных Наций (Исполнительный директорат Контртеррористического комитета и Целевая группа по осуществлению контртеррористических мероприятий), международные, региональные и субрегиональные организации. Особо было отмечено важное значение принятия мер в рамках системы уголовного правосудия на основе международно-правовых документов по борьбе с терроризмом и обеспечения верховенства права и соблюдения прав человека, а также значение международного и регионального сотрудничества по уголовно-правовым вопросам и принимаемых на национальном и региональном уровнях мер по противодействию терроризму.

55. Была выражена поддержка работе, проводимой Сектором по вопросам предупреждения терроризма ЮНОДК с целью оказания запрашивающим государствам технической помощи по вопросам, связанным с ратификацией и осуществлением международно-правовых документов по борьбе с терроризмом. Отмечалась необходимость дальнейшего целенаправленного наращивания потенциала сотрудников системы уголовного правосудия, а также развития практики проведения тематических учебных семинаров и подготовки инструментариев. Было выражено мнение о необходимости выделения достаточных финансовых ресурсов для осуществления соответствующих мандатов ЮНОДК.

56. Упоминались принятые в Пекине 10 сентября 2010 года Конвенция о борьбе с незаконными актами в отношении международной гражданской авиации и Протокол к ней и их вклад в обеспечение безопасности гражданской авиации, а также симпозиум по противодействию терроризму, проведенный ЮНОДК 16 и 17 марта 2011 года для рассмотрения взаимосвязи между терроризмом и соответствующими преступными видами деятельности.

57. Были также затронуты такие вопросы, как отмывание денег, финансирование терроризма, захват заложников, подразделения для сбора оперативной финансовой информации, киберпреступность, определение терроризма и самоопределение.

4. Прочие вопросы предупреждения преступности и уголовного правосудия

58. Ряд ораторов, говоря о проблеме пиратства у берегов Сомали, отмечали приверженность своих правительств делу борьбы с этой серьезной угрозой на всеобъемлющей основе. Была с удовлетворением отмечена работа ЮНОДК по поддержке усилий, направленных на борьбу с пиратством, особенно в том, что касается уголовного преследования лиц, подозреваемых в пиратстве. С удовлетворением отмечались также его усилия по оказанию странам помощи в укреплении потенциала их органов прокуратуры и судебных органов в деле обеспечения соблюдения законности в процессе судебного разбирательства и уважения прав человека. Отмечалось, что работникам прокуратуры следует руководствоваться положениями кодекса поведения, в связи с чем были упомянуты Стандарты профессиональной ответственности и Декларация основных обязанностей и прав сотрудников прокуратуры, разработанные Международной ассоциацией прокуроров и получившие признание Комиссии в ее резолюции 17/2 от 18 апреля 2008 года.

59. Отмечалась также продолжающаяся работа ЮНОДК над серией руководств по вопросам уголовного правосудия и другими практическими материалами, призванными помочь лицам, ответственным за разработку политики, и специалистам-практикам в борьбе с преступностью.

5. Прочая деятельность в поддержку работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в частности деятельность сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, неправительственных организаций и других органов

60. Было выражено удовлетворение в связи с работой учреждений, входящих в сеть программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Отмечалось, что во избежание дублирования усилий ЮНОДК и учреждениям этой сети следует поддерживать диалог друг с другом.

В. Решения, принятые Комиссией

61. На своем 9-м заседании 15 апреля Комиссия приняла пересмотренный проект резолюции (E/CN.15/2011/L.13/Rev.1) с внесенными дополнительными поправками, авторами которого являлись Беларусь, Боливия

(Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Индонезия, Казахстан, Катар, Кыргызстан, Ливан, Нигерия, Никарагуа, Норвегия, Республика Корея, Российская Федерация, Сальвадор, Таджикистан, Таиланд, Турция, Украина, Филиппины и Эквадор. (См. текст в главе I, раздел D, резолюция 20/3.) Перед принятием пересмотренного проекта резолюции представитель Секретариата зачитал заявление о финансовых последствиях. (См. текст в документе E/CN.15/2011/CRP.7, размещенном на веб-сайте ЮНОДК.)

62. На своем 10-м заседании Комиссия рассмотрела пересмотренный проект резолюции, который будет рекомендован для утверждения Экономическим и Социальным Советом для принятия Генеральной Ассамблеей (E/CN.15/2011/L.6/Rev.1), с внесенными дополнительными поправками, и авторами которого являлись Австралия, Албания, Алжир, Венгрия (от имени Европейского союза), Канада, Колумбия, Коста-Рика, Лихтенштейн, Мексика, Нигерия, Российская Федерация, Сальвадор, Сербия, Турция, Филиппины и Япония. (См. текст в главе I, раздел A, проект резолюции II.) Перед принятием пересмотренного проекта резолюции представитель Секретариата зачитал заявление о финансовых последствиях. (См. текст в документе E/CN.15/2011/CRP.7.)

63. На этом же заседании Комиссия приняла пересмотренный проект резолюции (E/CN.15/2011/L.14/Rev.1), авторами которого являлись Австралия, Гватемала, Израиль, Италия, Канада, Мексика, Сальвадор и Соединенные Штаты. (См. текст в главе I, раздел D, резолюция 20/4.) Перед принятием пересмотренного проекта резолюции представитель Секретариата зачитал заявление о финансовых последствиях. (См. текст в документе E/CN.15/2011/CRP.7, размещенном на веб-сайте ЮНОДК.) После принятия пересмотренного проекта резолюции представитель Китая заявил, что делегация его страны участвовала в обсуждении этого проекта, однако придерживается мнения, что компетентным органом для принятия этого проекта резолюции является Конференция участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

64. На этом же заседании Комиссия приняла пересмотренный проект резолюции (E/CN.15/2011/L.15/Rev.1) с внесенными дополнительными поправками, авторами которого являлись Гватемала, Индонезия, Коста-Рика, Кувейт, Норвегия, Филиппины и Чили. (См. текст в главе I, раздел D, резолюция 20/5.) Перед принятием пересмотренного проекта резолюции представитель Секретариата зачитал заявление о финансовых последствиях. (См. текст в документе E/CN.15/2011/CRP.7, размещенном на веб-сайте ЮНОДК.) После принятия пересмотренного проекта резолюции представитель Турции и наблюдатели от Венесуэлы (Боливарианской Республики), Колумбии и Перу заявили о том, что их страны не являются участниками Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, и поэтому ссылка на эту Конвенцию в резолюции не налагает никаких дополнительных обязательств на их правительства.

Глава V

Мировые тенденции в области преступности и новые проблемы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и способы их решения

65. На своих 7-м и 8-м заседаниях 14 апреля 2011 года Комиссия рассмотрела пункт 6 повестки дня, озаглавленный "Мировые тенденции в области преступности и новые проблемы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и способы их решения".

66. Для рассмотрения пункта 6 Комиссии были представлены следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в деле предупреждения и расследования случаев экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных, а также преследования и наказания за такие деяния (E/CN.15/2011/16);

b) доклад Генерального секретаря о совершенствовании процедур сбора, представления и анализа данных в целях углубленного изучения тенденций в конкретных областях преступности (E/CN.15/2011/17);

c) доклад Директора-исполнителя о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (E/CN.7/2011/3-E/CN.15/2011/3);

d) записка Секретариата о мировых тенденциях в области преступности и новых проблемах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и способах их решения (E/CN.15/2011/10);

e) записка Секретариата о гражданских частных службах безопасности, надзоре за их деятельностью, их роли и вкладе в предупреждение преступности и обеспечение общественной безопасности (E/CN.15/2011/14);

f) записка Секретариата, содержащая доклад межправительственной группы экспертов открытого состава о всестороннем исследовании проблемы киберпреступности и ответных мерах со стороны государств-членов, международного сообщества и частного сектора (E/CN.15/2011/19);

g) Report on the outcome of the planning meeting held in Abu Dhabi on 10 and 11 May 2010 for an expert group to study the role of civilian private security services, their oversight and their contribution to crime prevention and community safety (E/CN.15/2011/CRP.2);

h) Report on the meeting of the core group of experts on identity-related crime held in Vienna from 6 to 8 December 2010 (E/CN.15/2011/CRP.3);

i) Updates to the report of the United Nations Interregional Crime and Justice Research Institute entitled *Counterfeiting: a Global Spread, a Global Threat* (E/CN.15/2011/CRP.4).

67. С вступительными заявлениями выступили исполняющий обязанности начальника Отдела по вопросам международных договоров и начальник

Сектора по организованной преступности и незаконному обороту, а также еще один представитель Секретариата. Со вступительными заявлениями также выступили наблюдатель от Южной Африки в качестве председателя межправительственной группы экспертов открытого состава по всестороннему исследованию проблемы киберпреступности и представитель Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия в соответствии с решением 19/1 Комиссии. Комиссия заслушала заявления представителей Канады, Соединенных Штатов, Германии, Мексики, Аргентины и Ирана (Исламской Республики). С заявлениями выступили также наблюдатели от Италии, Южной Африки, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Объединенных Арабских Эмиратов, Колумбии и Зимбабве.

А. Ход обсуждений

68. Участники высоко оценили усилия Секретариата по сбору сопоставимой информации о статистике преступности и уголовного правосудия и оказанию государствам-членам соответствующей технической поддержки. Официальные административно-статистические данные и сведения, полученные в рамках виктимологических обследований, служат важным дополнительным источником информации о характере и масштабах преступности. Упоминались также предпринятые в последнее время усилия по совершенствованию проведения Обзора тенденций в области преступности и функционирования систем уголовного правосудия Организации Объединенных Наций в соответствии с рекомендациями межправительственной рабочей группы экспертов открытого состава, учрежденной во исполнение резолюции 2009/25 Экономического и Социального Совета.

69. Было отмечено, что Комиссия служит важным форумом для выявления новых форм преступности с целью разработки эффективных стратегий борьбы с ними. Отмечалась необходимость продолжать работу по сбору информации и данных о новых, новейших и возникающих видах преступности, включая киберпреступность, морское пиратство, экономическое мошенничество, незаконную добычу и оборот ценных металлов, преступления с использованием личных данных, транснациональную организованную преступность на море, включая незаконный ввоз мигрантов, торговлю людьми и, по мнению ряда делегаций, преступность в рыболовной промышленности, экологические преступления и подделку продукции. Особо говорилось о важности проведения когортных исследований, посвященных отдельным видам преступности, и высокую оценку получила инициатива ЮНОДК по сбору и анализу данных о наиболее часто совершаемых преступлениях и обуславливающих их экономических факторах и проблемах развития. Государствам-членам было настоятельно рекомендовано своевременно и регулярно передавать ЮНОДК информацию о тенденциях в сфере преступности. Было отмечено, что при подготовке докладов Секретариату следует пользоваться данными, полученными из источников, официально одобренных государствами-членами, и при необходимости консультировать их, с тем чтобы избежать представления неверных сведений.

70. Была выражена озабоченность по поводу попыток установить общие связи между преступностью и международным миром и безопасностью.

71. Упоминалась роль частных служб безопасности в деле предупреждения преступности и их вклад в разработку соответствующих стратегий в национальных условиях. Отмечалось, что осуществление полицейских полномочий остается прерогативой государства.

72. Было отмечено, что комплексные ответные меры по борьбе с киберпреступностью могут включать в себя широкий диапазон элементов, включая уголовное право, возможную разработку универсальной международной конвенции о киберпреступности, техническую помощь и другие меры, которые позволят рассматривать киберпреступность в более широком контексте развития и использования информационно-коммуникационных технологий в целом. Была также затронута проблема своевременного оказания технической помощи в связи с проведением всестороннего исследования.

73. Делегации рассказали о предпринимаемых в их странах усилиях по решению проблем киберпреступности и кибербезопасности, подчеркнув необходимость удовлетворения особых потребностей развивающихся стран. Секретариату было предложено наметить сроки последовательной организации совещаний группы экспертов для проведения всестороннего исследования проблемы киберпреступности и группы ведущих экспертов по преступлениям, связанным с использованием личных данных.

74. Подделка продукции и преступления, оказывающие отрицательное воздействие на окружающую среду, были сочтены новыми явлениями, связанными с транснациональной организованной преступностью, которым Комиссия должна уделять повышенное внимание.

75. Делегации затронули такие проблемы, как экономическое мошенничество и преступления, связанные с использованием личных данных, указав, что в последние годы отмечается рост такой преступности в результате, в частности, распространения информационно-коммуникационных технологий. Комиссии на ее шестнадцатой сессии было представлено исследование Организации Объединенных Наций о мошенничестве и преступном неправомерном использовании и фальсификации личных данных (E/CN.15/2007/8 и Add.1-3), в котором содержится исходная оценочная информация, требующая проведения более конкретной работы как на национальном, так и на международном уровне. Упоминалась работа группы ведущих экспертов по преступлениям, связанным с использованием личных данных, которая была создана ЮНОДК для разработки стратегий, содействия проведению дальнейших исследований и согласования практических действий.

В. Решения, принятые Комиссией

76. На своем 9-м заседании 15 апреля Комиссия одобрила и рекомендовала для принятия Экономическим и Социальным Советом пересмотренный проект резолюции (E/CN.15/2011/L.5/Rev.1), авторами которого являлись Австралия, Гватемала, Индонезия, Коста-Рика, Кувейт, Мексика, Норвегия, Перу,

Сальвадор, Соединенные Штаты, Таиланд Филиппины, Чили и Эквадор. (См. текст в главе I, раздел В, проект резолюции IV.) Перед принятием пересмотренного проекта резолюции представитель Секретариата зачитал заявление о финансовых последствиях. (См. текст в документе E/CN.15/2011/CRP.7, размещенном на веб-сайте ЮНОДК.)

77. На своем 10-м заседании 15 апреля Комиссия рассмотрела проект резолюции, который будет рекомендован для утверждения Экономическим и Социальным Советом для принятия Генеральной Ассамблеей (E/CN.15/2011/L.7), с внесенными поправками, и авторами которого являлись Индонезия (от имени Группы 77 и Китая), Италия, Йемен (от имени Группы арабских государств), Мексика, Норвегия и Турция. (См. текст в главе I, раздел А, проект резолюции III.) Перед принятием проекта резолюции представитель Секретариата зачитал заявление о финансовых последствиях. (См. текст в документе E/CN.15/2011/CRP.7, размещенном на веб-сайте ЮНОДК.) После принятия проекта резолюции наблюдатель от Швеции призвал государства-члены решать вопрос о защите культурных ценностей в Генеральной Ассамблее на основе всеобъемлющего и комплексного подхода, опираясь на мандаты Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, ЮНОДК и других соответствующих организаций. Представители Китая и Ирана (Исламской Республики) также сделали заявления о необходимости обеспечения комплексного и всеобъемлющего подхода к данному вопросу с учетом различных, но взаимодополняющих мнений о защите культурных ценностей в рамках системы Организации Объединенных Наций. Представитель Чили заявил, что его правительство будет осуществлять эту резолюцию в рамках своей внутренней правовой системы.

78. На этом же заседании Комиссия рассмотрела проект резолюции, который будет рекомендован для утверждения Экономическим и Социальным Советом для принятия Генеральной Ассамблеей (E/CN.15/2011/L.10), с внесенными поправками, и авторами которого являлись Австралия, Аргентина, Мексика, Норвегия, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Филиппины, Чили и Южная Африка. (См. текст в главе I, раздел А, проект резолюции IV.) Перед принятием пересмотренного проекта резолюции представитель Секретариата зачитал заявление о финансовых последствиях. (См. текст в документе E/CN.15/2011/CRP.7, размещенном на веб-сайте ЮНОДК.) После принятия пересмотренного проекта резолюции представитель Исламской Республики Иран заявил, что для рассмотрения проекта резолюции было недостаточно времени и что его правительство намерено более детально изучить его.

79. Также на том же заседании Комиссия одобрила и рекомендовала для принятия Экономическим и Социальным Советом пересмотренный проект резолюции (E/CN.15/2011/L.8/Rev.1), авторами которого являлись Канада, Колумбия (от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Индонезия (от имени Группы 77 и Китая), Норвегия, Соединенные Штаты и Швейцария. (См. текст в главе I, раздел В, проект резолюции I.) Перед принятием пересмотренного проекта резолюции представитель Секретариата зачитал заявление о финансовых последствиях. (См. текст в документе E/CN.15/2011/CRP.7, размещенном на веб-сайте ЮНОДК.)

80. На этом же заседании Комиссия одобрила и рекомендовала для принятия Экономическим и Социальным Советом пересмотренный проект резолюции (E/CN.15/2011/L.11/Rev.1), авторами которого являлись Аргентина, Индонезия, Канада, Коста-Рика, Мексика, Соединенные Штаты, Филиппины и Чили. (См. текст в главе I, раздел В, проект резолюции III.) Перед принятием пересмотренного проекта резолюции представитель Секретариата зачитал заявление о финансовых последствиях. (См. текст в документе E/CN.15/2011/CRP.7, размещенном на веб-сайте ЮНОДК.)

81. На этом же заседании Комиссия приняла пересмотренный проект резолюции (E/CN.15/2011/L.12/Rev.1), авторами которого являлись Аргентина, Кения, Коста-Рика, Ливан, Мексика, Нигерия, Сальвадор и Чили. (См. текст в главе I, раздел D, резолюция 20/6.) Перед принятием пересмотренного проекта резолюции представитель Секретариата зачитал заявление о финансовых последствиях. (См. текст в документе E/CN.15/2011/CRP.7, размещенном на веб-сайте ЮНОДК.)

82. На этом же заседании Комиссия приняла проект резолюции (E/CN.15/2011/L.4) с внесенными поправками, авторами которого являлись Кения, Мексика, Перу, Сальвадор, Таиланд, Филиппины и Чили. (См. текст в главе I, раздел D, резолюция 20/7.) Перед принятием проекта резолюции представитель Секретариата зачитал заявление о финансовых последствиях. (См. текст в документе E/CN.15/2011/CRP.7, размещенном на веб-сайте ЮНОДК.)

Глава VI

Последующая деятельность по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

83. На своем 8-м заседании 14 апреля 2011 года Комиссия рассмотрела пункт 7 повестки дня, озаглавленный "Последующая деятельность по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию".

84. Для рассмотрения этого пункта Комиссии были представлены следующие документы:

а) Доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовке к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию (E/CN.15/2011/15);

b) Recommendations to improve the efficiency of the process involved in the United Nations Congresses on crime prevention and criminal justice (E/CN.15/2011/CRP.5).

85. С вступительным заявлением выступил представитель Секретариата. С заявлениями выступили представители Соединенных Штатов, Канады, Таиланда и Республики Корея. Заявления сделали также наблюдатели от Финляндии, Италии, Норвегии, Швеции и Катара. С заявлением от имени членов сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия выступил наблюдатель от Института им. Рауля Валленберга.

A. Ход обсуждений

86. Ряд делегаций представили информацию о принятых в их странах мерах по осуществлению Салвадорской декларации, принятой двенадцатым Конгрессом.

87. Некоторые делегации подчеркивали политическое значение и дополнительные преимущества конгрессов по преступности как крупнейших форумов правительственных и неправительственных экспертов для обсуждения вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия.

88. При обсуждении путей и средств повышения эффективности конгрессов по преступности многие выступавшие ссылались на рекомендации

Межправительственной группы экспертов по рассмотрению уроков, извлеченных из опыта конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, сделанных на ее совещании в Бангкоке 15-18 августа 2006 года (E/CN.15/2007/6, раздел IV).

89. Некоторые делегации заявили, что обсуждение путей и средств повышения эффективности конгрессов по преступности должно быть продолжено на двадцать первой сессии Комиссии в целях дальнейшего рассмотрения, среди прочего, вопроса оптимального структурирования конгрессов и итогового документа.

90. В связи с вопросом о подготовке к конгрессам по преступности выступавшие отметили необходимость заблаговременного планирования и тесной координации со всеми участвующими сторонами и своевременной подготовки рациональной повестки дня. Некоторые ораторы отмечали, что многолетняя программа работы по подготовке к конгрессам позволила бы Комиссии приступить к консультациям по проекту декларации на ее сессии, предшествующей конгрессу.

91. Рекомендовалось также изменить структуру проводимого в ходе конгресса по преступности этапа заседаний высокого уровня путем его проведения в начале конгресса по преступности и сокращения его продолжительности. Некоторые выступавшие отметили необходимость согласования тем семинаров-практикумов с основными пунктами повестки дня, обсуждаемыми в ходе конгресса по преступности.

92. Было также уделено внимание декларации как итоговому документу конгресса и высказано мнение о том, что в окончательном варианте декларации следует прежде всего отразить те пункты повестки дня и те обсуждения в ходе конгресса по преступности, которые могут способствовать принятию решительного политического заявления. В этой связи было также предложено разрабатывать и согласовывать текст декларации только на основе результатов, выводов и рекомендаций по итогам обсуждений в ходе конгресса по преступности.

93. Комиссии было рекомендовано детально изучить вопрос о продолжительности конгрессов по преступности и проведении региональных подготовительных совещаний.

В. Решение, принятое Комиссией

94. На своем 10-м заседании 15 апреля Комиссия рассмотрела пересмотренный проект резолюции, который будет рекомендован для утверждения Экономическим и Социальным Советом для принятия Генеральной Ассамблеей (E/CN.15/2011/L.16/Rev.1) и авторами которого являлись Индонезия, Канада (от имени Группы 77 и Китая), Мексика, Норвегия и Республика Корея. (См. текст в главе I, раздел A, проект резолюции I.)

Глава VII

Использование и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

95. На своих 8-м и 9-м заседаниях 14 и 15 апреля 2011 года Комиссия рассмотрела пункт 8 повестки дня, озаглавленный "Использование и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия". Для рассмотрения этого пункта повестки дня Комиссии были представлены следующие документы:

а) доклад Директора-исполнителя о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (Е/CN.7/2011/3-Е/CN.15/2011/3);

б) доклад Генерального секретаря об укреплении верховенства права путем повышения честности и неподкупности и развития потенциала органов прокуратуры (Е/CN.15/2011/8);

в) доклад Генерального секретаря об использовании и применении стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (Е/CN.15/2011/12);

г) доклад Генерального секретаря о национальных и международных усилиях в области реформы правосудия в отношении детей, в частности путем улучшения координации технической помощи (Е/CN.15/2011/13).

96. Со вступительным заявлением выступил представитель Секретариата. С заявлениями выступили представители Соединенных Штатов, Канады, Российской Федерации и Германии. Заявление сделал также наблюдатель от Италии. С заявлениями выступили также наблюдатели от Академического совета по системе Организации Объединенных Наций, Международной комиссии католических священников, оказывающих помощь заключенным, и Всемирного консультативного комитета друзей.

Ход обсуждений

97. Обсуждались следующие конкретные темы: новые документы, касающиеся насилия в отношении женщин и женщин, находящихся в заключении, и женщин, в отношении которых применяются меры, связанные или не связанные с содержанием под стражей; усилия в области реформы правосудия в отношении детей, правосудия в отношении несовершеннолетних и работы с детьми-жертвами; стандарты честности и неподкупности и потенциал органов прокуратуры и, в целом, возможный пересмотр некоторых стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Кроме того, обсуждалась методика работы Комиссии по этому пункту, в частности порядок рассмотрения хода осуществления стандартов и норм государствами-членами.

Было предложено изменить название этого пункта для будущих сессий Комиссии.

98. С удовлетворением было отмечено принятие Генеральной Ассамблеей Правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокских правил), и обновленных Типовых стратегий и практических мер по искоренению насилия в отношении женщин в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

99. Выступавшие высказались за принятие дальнейших мер по осуществлению Салвадорской декларации, в которой государства-члены предложили Комиссии рассмотреть вопрос о проведении обзора и, в случае необходимости, обновлении и дополнении стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в частности Минимальных стандартных правил обращения с заключенными.

100. Выступавшие с удовлетворением отметили доклад о координации усилий в области реформы правосудия в отношении детей (E/CN.15/2011/13), подчеркнув его важное значение для достижения эффективных и действенных результатов, в том числе в рамках Межучрежденческой группы по правосудию в отношении несовершеннолетних. Было также отмечено, что стандарты и нормы в области правосудия в отношении несовершеннолетних служат основой при рассмотрении хода осуществления Конвенции о правах ребенка. Было подчеркнуто, что залогом обеспечения справедливости и эффективности системы правосудия в отношении детей и молодежи является надежная законодательная основа и что для обеспечения конструктивных и долгосрочных решений необходимо также рассмотреть первопричины преступных деяний.

101. Было указано, что существующие и будущие учебные программы и проекты технической помощи ЮНОДК должны содействовать практическому применению стандартов и норм, а также реализации двух общих ценностей Организации Объединенных Наций: равенства и справедливости.

102. Получила высокую оценку осуществляемая ЮНОДК в сотрудничестве с ЮНИСЕФ деятельность по применению соответствующих технологий в целях содействия подготовке специалистов в области работы с детьми-жертвами и свидетелями, в частности как одна из ответных мер в борьбе с противоправным использованием технологий для надругательства над детьми. Была представлена информация о национальной практике борьбы с использованием Интернета для совершения преступлений в отношении детей, и было предложено ознакомить другие государства с новыми извлеченными уроками.

103. С удовлетворением был принят к сведению доклад Генерального секретаря об укреплении верховенства права путем повышения честности и неподкупности и развития потенциала органов прокуратуры (E/CN.15/2011/8), и была подчеркнута важность руководящих принципов для работников прокуратуры. ЮНОДК было рекомендовано во взаимодействии с Международной ассоциацией прокуроров разработать учебные материалы и оптимальные виды практики в связи с возможным применением этих

стандартов к деятельности органов прокуратуры. Было отмечено, что до сих пор не уделяется достаточного внимания стандартам и нормам в области уголовного преследования и роли адвокатов, и была выражена надежда на то, что в дальнейшем будет проделана работа по применению и распространению упомянутых руководящих принципов.

Глава VIII

Предварительная повестка дня двадцать первой сессии Комиссии

104. На своем 10-м заседании 15 апреля 2011 года Комиссия рассмотрела пункт 9 повестки дня, озаглавленный "Предварительная повестка дня двадцать первой сессии Комиссии". Для рассмотрения этого пункта Комиссии были представлены проект решения, подготовленный Председателем по докладу Комиссии о работе ее двадцатой сессии, и предварительная повестка дня ее двадцать первой сессии (E/CN.15/2011/L.17).

105. Председатель сделал вступительное заявление. С заявлениями выступили представители Канады, Японии, Украины, Российской Федерации, Соединенных Штатов, Чили, Аргентины, Румынии, Германии, Ирана (Исламской Республики), Китая и Австрии. С заявлениями выступили также наблюдатели от Венгрии (от имени Европейского союза), Ливана (от имени Группы 77 и Китая), Колумбии и Зимбабве.

A. Ход обсуждений

106. Комиссия рассмотрела ряд поправок к проекту резолюции, в том числе в отношении срока представления проектов резолюций, подготовки документации и доклада о работе сессии. Вопрос о методах работы Комиссии должен стать предметом дальнейшего рассмотрения в межсессионный период, в том числе в рамках постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения ЮНОДК.

107. Было сделано предложение в отношении возможных подтем основной темы двадцать первой сессии, которые будут рассмотрены Комиссией в межсессионный период, а именно: роль правоохранительных органов в борьбе с насилием в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и членов их семей; связи с организованной преступностью; виктимизация мигрантов, трудящихся-мигрантов и членов их семей и передовой опыт в борьбе с уязвимостью, которая возможна в рамках политики и программ; особая уязвимость женщин и девочек-мигрантов; стратегии, меры, механизмы и инструменты предупреждения преступности, в том числе совместные усилия затронутых государств; пропаганда законных путей миграции; и улучшение отчетности и сбора данных о преступности и виктимизации.

B. Решения, принятые Комиссией

108. На своем 10-м заседании 15 апреля 2011 года Комиссия одобрила и рекомендовала для принятия Экономическим и Социальным Советом проект решения (E/CN.15/2011/L.17) с внесенными устно поправками. (См. текст в главе I, раздел C, проект решения I.)

109. На этом же заседании Комиссия приняла проект решения, представленный в устной форме делегацией Канады в связи с вышеупомянутым проектом решения. (См. текст в главе I, раздел D, решение 20/1.)

Глава IX

Прочие вопросы

110. До сведения Комиссии не было доведено никаких прочих вопросов.

Глава X

Утверждение доклада Комиссии о работе ее двадцатой сессии

111. На своем 10-м заседании 15 апреля 2011 года Комиссия приняла консенсусом доклад о работе ее двадцатой сессии (E/CN.15/2011/L.1 и Add.1-6) с внесенными в него устными поправками.

Глава XI

Организация работы сессии

А. Неофициальные предсессионные консультации

112. На своей возобновленной девятнадцатой сессии 3 декабря 2010 года Комиссия подтвердила решение, принятое на заседании расширенного бюро 7 октября 2010 года, о том, что часть двадцатой сессии Комиссии, запланированная на первое полугодие, будет проведена 11-15 апреля 2011 года, а в последний рабочий день перед началом этой части сессии будут проведены неофициальные предсессионные консультации. Комиссия была также проинформирована о том, что ее возобновленная двадцатая сессия состоится 13 декабря 2011 года. Неофициальные предсессионные консультации были посвящены предварительному обсуждению представленных заранее проектов резолюций, подлежащих рассмотрению на двадцатой сессии Комиссии.

113. В ходе неофициальных предсессионных консультаций, состоявшихся 8 апреля 2011 года под руководством первого заместителя Председателя, Комиссия провела предварительный обзор заранее представленных проектов резолюций и обсудила вопросы, связанные с организацией работы двадцатой сессии Комиссии, подготовкой доклада о работе сессии, методами работы Комиссии, повышением эффективности процесса проведения конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и проектом предварительной повестки дня двадцать первой сессии Комиссии.

В. Открытие и продолжительность сессии

114. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию провела часть своей двадцатой сессии, запланированную на первое полугодие, в Вене в период с 11 по 15 апреля 2011 года, в течение которого состоялось 10 пленарных заседаний и 8 заседаний Комитета полного состава. После открытия этой части сессии Председателем Комиссии участники почтили минутой молчания память жертв разрушительного землетрясения и цунами, произошедших в Японии месяцем раньше. На 1-м заседании 11 апреля 2011 года с вступительными заявлениями выступили Директор-исполнитель ЮНОДК, представители Кении (от имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы африканских государств) и Чили (от имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна), а также наблюдатели от Ливана (от имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая), Сирийской Арабской Республики (от имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы азиатских государств) и Венгрии (от имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза). С заявлениями выступили также заместитель министра юстиции Китая, министр юстиции Кении и государственный секретарь министерства юстиции Хорватии.

С. Участники

115. В работе двадцатой сессии участвовали представители 33 государств – членов Комиссии (Бенин, Гана, Демократическая Республика Конго, Коморские Острова, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия и Сент-Винсент и Гренадины представлены не были). На ней также присутствовали наблюдатели от 80 других государств – членов Организации Объединенных Наций, 1 государства, не являющегося членом Организации Объединенных Наций, и 1 образования, представители 5 организаций системы Организации Объединенных Наций и наблюдатели от 14 институтов, входящих в сеть программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, 13 межправительственных организаций, 43 неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, и 2 других организации. Список участников содержится в документе E/CN.15/2011/INF/2/Rev.1.

Д. Выборы должностных лиц

116. В своей резолюции 2003/31 от 22 июля 2003 года, озаглавленной "Функционирование Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию", Экономический и Социальный Совет постановил, что начиная с 2004 года Комиссии в конце каждой ее сессии следует избирать бюро для следующей сессии и призывать его играть активную роль в подготовке очередной сессии, а также неофициальных межсессионных совещаний Комиссии, с тем чтобы Комиссия могла обеспечивать непрерывное и эффективное директивное руководство программой Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

117. В соответствии с резолюцией 2003/31 Экономического и Социального Совета и правилом 15 правил процедуры функциональных комиссий Совета Комиссия в конце своей возобновленной девятнадцатой сессии 3 декабря 2010 года открыла свою двадцатую сессию с единственной целью избрать бюро для этой сессии. На этом заседании Комиссия избрала Председателя, первого заместителя Председателя, второго заместителя Председателя, третьего заместителя Председателя и Докладчика.

118. Должностными лицами Комиссии на ее двадцатой сессии являлись следующие лица:

<i>Председатель</i>	Джон Барретт (Канада)
<i>Первый заместитель Председателя</i>	Нонгнут Пхечаратана (Таиланд)
<i>Второй заместитель Председателя</i>	Укур Каначо Ятани (Кения)
<i>Третий заместитель Председателя</i>	Василий Покотило (Украина)
<i>Докладчик</i>	Эрасмо Лара Кабрера (Мексика)

119. Для оказания Председателю Комиссии помощи в решении организационных вопросов была создана группа в составе председателей пяти региональных групп (представителей Бельгии, Кении и Украины и наблюдателей от Колумбии и Сирийской Арабской Республики), представителя Исламской Республики Иран (от имени Группы 77 и Китая) и наблюдателя от Венгрии (от имени Европейского союза). Члены этой группы и избранные должностные лица образовали расширенное бюро, как это предусмотрено в резолюции 2003/31 Экономического и Социального Совета. В ходе двадцатой сессии Комиссии 12 и 14 апреля 2011 года расширенное бюро провело заседания для рассмотрения вопросов, связанных с организацией работы.

Е. Утверждение повестки дня и организация работы

120. На своем 1-м заседании 11 апреля 2011 года Комиссия утвердила предварительную повестку дня и организацию работы (E/CN.15/2011/1), которая была одобрена Экономическим и Социальным Советом в его решении 2010/243 от 22 июля 2010 года.

Ф. Документация

121. Список документов, представленных Комиссии на ее двадцатой сессии, содержится в документе зала заседаний E/CN.15/2011/CRP.8.

Г. Закрытие текущей части сессии

122. На своем 10-м заседании 15 апреля 2011 года Комиссия заслушала заключительные заявления Директора-исполнителя ЮНОДК и Председателя Комиссии. Заключительные заявления сделали также наблюдатели от Индонезии (от имени Группы 77 и Китая) и Венгрии (от имени Европейского союза). С заявлениями также выступили представители Бразилии и Соединенных Штатов.